Autoclip 221
Autoclip 225 S
Autoclip 230 S

EN - Operator's manual
FR - Manuel d'utilisation
DE - Gebruikershandleiding
IT - Manuale di istruzioni
NL - Gebruikershandleiding
SV - Bruksanvisning
DA - Brugsanvisning

STIGA

SAMMANFATTNING

Allmän information. 2
Handbokens syfte. 2
Identifiering av tillverkaren och apparaten. 3
Säkerhetsinformation. 3
Säkerhetsnormer. 3
Säkerhetsanordningar. 4
Säkerhetssignaler. 5
Teknisk information. 6
Tekniska specifikationer. 6
Allmän beskrivning av apparaten. 7
Huvuddelar/standardutrustning. 8
Installation. 9
Packa och packa upp. 9
Planering och installation av anläggningen. 9
Definition av omkretstrådens bana. 11
Tillbakagångsmetod till laddningsstationen. 11
Förberedelse för snabb tillbakagång av roboten till laddningsstationen. 12
Förberedelse och begränsning av arbetsområdet. 13
Installation av omkretstråd. 17
Installation av laddningsstation och nätaggregat. 18
Laddning av batteri inför nästa användning. 19
Inställningar. 20
Rekommendationer för inställningarna. 20
Reglering av klipphöjden. 20
Drift och funktion. 21
Krav vid användning. 21
Beskrivning av robotens reglage. 21
Åtkomst till menyerna. 21
Navigering. 22
Inställning - programmeringsläge. 24
Arbetstid - programmeringsläge. 25
Sekundära områden - programmeringsläge. 26
Säkerhet - programmeringsläge. 26
Funktionssätt - programmeringsläge. 27
Språkalternativ - programmeringsläge. 27
Igångsättning – automatiskt läge. 27
Säkert stopp av roboten. 28
Automatisk tillbakagång till laddningsstationen. 28
Användning av roboten i stängda områden utan laddningsstation. 28
Ange lösenord. 29
Displayens visning under arbetet. 29
Långvarigt stillastående och idriftsättning. 30
Laddning av batteri efter ett långvarigt stillastående. 31
Användningsråd. 32
Löpande underhåll. 32
Rekommendationer för underhållet. 32
Tabell över planerade underhållsintervaller. 32
Rengöring av roboten. 33
Felsökning. 34
Fel, orsaker och åtgärder. 34
Byte av komponenter. 37
Rekommendationer för byte av delar. 37
Byte av batterier. 37
Byte av kniv. 37
Bortskaffande av roboten. 38
EXEMPEL PÅ TRÄDGÅRD. 39
Försäkran om överensstämmelse. 43

SV

En reproduktion av det här dokumentet är förbjuden, även delvis, utan en skriftlig tillåtelse från tillverkaren.
Tillverkaren följer en praxis för en kontinuerlig förbättring och förbehåller sig rätten att ändra på det här dokumentet utan en föregående underrättelse på villkor att detta inte innebär risker för säkerheten.
© 2008 – Text, bilder och redigering har utförts av: Tipolito La Zecca. Texterna kan kopieras, helt eller delvis, på villkor att författaren nämns.

HANDBOKENS SYFTE

- Den här handboken är en del som ingår i apparaten. Den har redigerats av tillverkaren för att ge nödvändig information för de personer som är behöriga att använda apparaten under den hela livslängden.
- Behöriga personer ska följa en korrekt teknik under användningen och noggrant läsa igenom och följa informationen.
- Den här informationen levereras av tillverkaren på originalspråket (Italienska) och översätts på övriga språk för att uppfylla rättsliga och/eller kommersiella krav.
- En läsning av den här informationen undviker risker för människors hälsa och säkerhet samt ekonomiska skador.
- Förvara den här handboken under apparatens livslängd på en känd och lätt tillgänglig plats så att den alltid finns till hands när den behövs för konsultation.
- Det kan hända att viss information och bilder i den här handboken inte exakt motsvarar din produkt men det ställer inte dess funktion på spel.
- Tillverkaren förbehåller sig rätten att utföra ändringar utan någon föregående underrättelse.
- För att framhäva vissa delar av texten av väsentlig betydelse eller för att ange vissa viktiga specifikationer, används vissa symboler vars betydelse beskrivs nedan.

SV

Fara - Varning

Den här symbolen anger mycket farliga situationer som innebär en allvarlig risk för människors hälsa och säkerhet.

Försiktighet - Anvisningar

Den här symbolen anger ett lämpligt beteende för att inte ställa människors hälsa och säkerhet på spel och inte orsaka ekonomiska skador.

Viktigt

Symbolen anger teknisk information av specifik vikt som inte ska försummas.

IDENTIFIERING AV TILLVERKAREN OCH APPARATEN

Märkskyltarna som visas sitter på själva apparaten. På de här skyltarna finns referenser och alla indikationer som krävs för en säker drift.

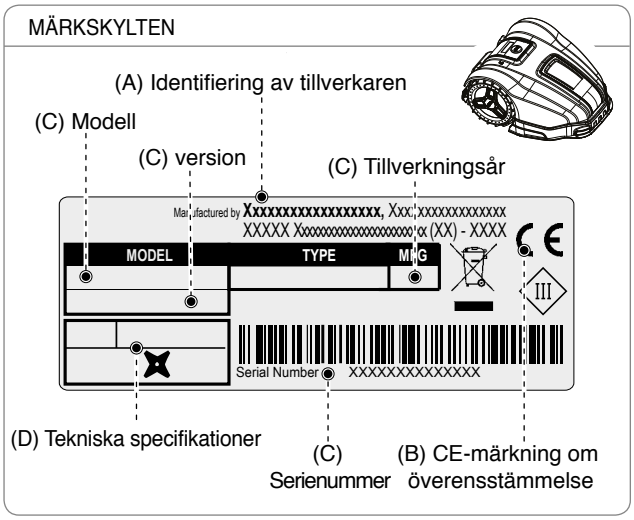
Om du har frågor, kontakta tillverkarens kundtjänst eller en auktoriserad återförsäljare.
Vid behov av teknisk assistans, uppge uppgifterna som står på märkskylten, ungefärlig driftstid och typen av fel som uppstått.

A. Identifiering av tillverkaren.

B. CE-märkning om överensstämmelse.

C. Modell och version / serienummer/ tillverkningsår.

D. Tekniska specifikationer: Spänning, Ström, Skyddsklass, Vikt, klipphöjd



SV

SÄKERHETSINFORMATION

Under projekterings- och konstruktionsfasen har tillverkaren lagt speciell vikt vid aspekter som kan utgöra en hälso- eller säkerhetsrisk för de personer som har att göra med maskinen. Avsikten med den här informationen är att få användarna att inse vikten av att ägna särskild uppmärksamhet åt förebyggande av alla slags risker.

SÄKERHETSNORMER

DENNA PRODUKT ÄR FÖRSEDD MED ETT KLIPPBLAD OCH ÄR INTE EN LEKSAK!

- Läs noga igenom hela användarhandboken och särskilt all information som gäller säkerheten, och försäkra dig om att du har förstått den helt. Använd bara maskinen för sådana användningsområden som tillverkaren har avsett. Följ noga alla anvisningar för drift, underhåll och reparationer.
- Försäkra dig om att det inte finns några personer, särskilt barn, äldre eller funktionshindrade personer eller husdjur på det område där roboten är i funktion. Om så är fallet rekommenderar vi att robotens aktivitet programmeras till de timmar då det inte finns några personer på området. Övervaka roboten om du vet att husdjur, barn eller andra personer finns i närheten. Om en person eller ett djur befinner sig på robotens bana ska den omedelbart stoppas.
- På arbetsområden som inte är begränsade av en inhägnad som är svår att gå över ska maskinen övervakas när den är i funktion.
- Varningsskyltarna måste placeras runt robotgräsklipparens arbetsområde, om den används på offentliga platser. Skyltarna måste ha följande text: "**Varning! Automatisk gräsklippare! Gå inte för nära maskinen! Barn måste övervakas!**"
- Den här roboten är inte avsedd att användas av barn eller av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental färdighet eller som saknar erfarenhet eller kunskaper. Den får i så fall endast användas under överinseende av en person som är ansvarig för säkerheten eller som fått lära sig hur man använder enheten. Barn måste övervakas för att se till att de inte leker med roboten. Låt inte personer som inte känner till robotens funktion och drift använda roboten.
- Låt inte personer som inte känner till robotens funktion och drift använda roboten.
- De operatörer som utför underhålls- och reparationsåtgärder måste ha grundlig kännedom om de speciella egenskaperna och säkerhetsföreskrifterna för maskinen. Läs noga användarhandboken innan du använder roboten och försäkra dig om att du förstått alla instruktionerna.
- Använd endast originalreservdelar, modifiera inte robotens form, manipulera inte, kringgå inte,

eliminera inte och förbikoppla inte de säkerhetsanordningar som är installerade. Tillverkaren frånsäger sig allt ansvar om reservdelar som ej är original används. Brist på iakttagande av dessa villkor kan medföra allvarliga risker för säkerheten och hälsan.

- Kontrollera att det inte finns leksaker, verktyg, grenar, klädesplagg eller andra föremål på gräsmattan som kan skada bladen. Eventuella föremål på gräsmattan kan också skada roboten eller medföra att den blockeras.
- Tillåt aldrig någon att sätta sig ovanpå roboten. Lyft aldrig upp roboten för att kontrollera bladet eller för att flytta den när den är i gång. Sätt aldrig in händerna eller fötterna under maskinen när den är i gång.
- Använd inte roboten när bevattningsanläggningen är i funktion. Programmera i så fall roboten och bevattningsanläggningen så att de inte är i funktion samtidigt. Tvätta inte roboten med högtrycksvattenstråle och doppa den inte, delvis eller helt, i vatten eftersom den inte är vattentät.
- Koppla från eltillförseln och aktivera säkerhetsanordningen innan du utför något av de ingrepp för justering eller underhåll som kan utföras av användaren. Använd den personliga skyddsutrustning som föreskrivs av tillverkaren. Använd alltid skyddshandskar vid åtgärder på klippbladet.
- Rengöring och underhåll som är avsett att utföras av användaren får inte utföras av barn utan övervakning.

SV

- Använd inte roboten om klippbladet är skadat. Klippbladet måste bytas ut.
- Använd inte roboten om utsidan är skadad. Om det finns skador på de mekaniska delarna måste dessa bytas ut.
- Använd inte roboten om transformatorns nätkabel är skadad. En skadad kabel kan orsaka kontakt med strömförande delar. Kabeln ska bytas ut av tillverkaren eller av tillverkarens kundservice eller av en person med liknande behörighet, för att förebygga eventuella risker.
- Om nätkabeln skadas under användningen, tryck på ”STOP”-knappen för att stoppa roboten och koppla från stickkontakten från uttaget.
- Kontrollera roboten visuellt med regelbundna mellanrum för att vara säker på att bladet, monterinsskruvarna och klippmekanismen inte är slitna eller skadade. Se till att alla muttrar, bultar och skruvar är åtdragna för att garantera att robotens driftförhållanden är optimala.
- Om roboten under användningen vibrerar onormalt, tryck på ”STOP”-knappen för att stoppa roboten och koppla från stickkontakten från uttaget.
- Det är absolut förbjudet att använda och ladda roboten i explosiva miljöer och i brandfarliga miljöer.
- Använd endast den batteriladdare och det nätaggregat som levererats av tillverkaren. Felaktig användning kan ge upphov till elstötar, överhettning eller läckage av frätande vätskor från batteriet. Om vätska läcker ut från batteriet måste det tvättas med vatten/neutralisator. Rådfråga läkare vid eventuell kontakt med ögonen.

SÄKERHETSANORDNINGAR

1. Hindersensor

Krocksensorn aktiveras vid en en krock med ett fast föremål på över 10 cm höjd. Roboten blockerar rörelsen i den riktningen och går tillbaka för att undvika hindret.

2. Klinometer

Om roboten arbetar på mark med en lutning som överstiger de tekniska specifikationerna eller om den tippar över, stannar roboten upp kniven.

3. Nödstoppsknapp

Knappen sitter på den övre delen av roboten och det står ”STOP” på den, med större bokstäver än på de andra kontrollerna som finns på knappsatsen. Om man trycker på stoppknappen medan robotgräsklipparen är i funktion stannar den genast och kniven stoppas.

4. Överströmsskydd

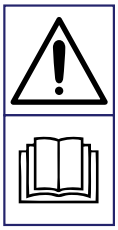
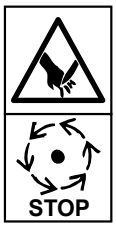
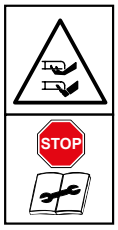
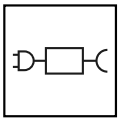
Alla motorer (kniv och hjul) övervakas kontinuerligt under funktionen i alla slags situationer som kan medföra en överhettning. Om det uppstår en överström i hjulens motor gör roboten ett försök i motsatt riktning. Om överströmmen fortsätter stannar roboten upp och signalerar ett fel. Om överströmmen finns i knivens motor kan roboten göra två ingrepp. Om parametrarna är inom det första området gör roboten en manöver för att återställa kniven. Om överströmmen är över skyddsområdet stannar

roboten upp och signalerar ett motorfel.

5. Sensor vid frånvaro signal

Om signal saknas stannar roboten automatiskt.

SÄKERHETSSIGNALER

	Läs noggrant igenom bruksanvisningen och förstå innehållet innan maskinen används.
	Vidrör aldrig den roterande kniven, för aldrig in händer och fötter under apparaten när den är i gång. Vänta tills kniven och de roterande delarna har stannat upp innan försök att nå dem.
	Stig inte upp på maskinen.
	Aktivera skyddsanordningen innan du arbetar på maskinen eller innan den lyfts.
	Håll ett lämpligt säkerhetsavstånd från maskinen under funktionen. När roboten är i funktion, se till att det inte finns några personer (speciellt barn, äldre eller rörelsehindrade personer) samt husdjur i arbetsområdet. Håll barn, husdjur och övriga personer på ett säkert avstånd när maskinen är i funktion. För att undvika denna risk rekommenderas det att programmera robotens arbete under lämpliga tider.
	Varning! Gör inte rent eller tvätta maskinen med vattenstrålar. När roboten är i funktion, se till att det inte finns några personer (speciellt barn, äldre eller rörelsehindrade personer) samt husdjur i arbetsområdet. Håll barn, husdjur och övriga personer på ett säkert avstånd när maskinen är i funktion. För att undvika denna risk rekommenderas det att programmera robotens arbete under lämpliga tider.
	Använd endast roboten med de matarmodeller som anges i ”Tekniska data” i kapitlet ”Teknisk information”.

SV

TEKNISK INFORMATION

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Beskrivning		Modell		
		Autoclip 221	Autoclip 225 S	Autoclip 230 S
		7030BA0	7030EL0	7030ES0
Maximal rekommenderad yta som kan klippas				
Arbetskapacitet (-20%(*))	**m^2** (sq ')	**500** (5380 ')	**1100** (11836 ')	**2000** (21520 ')
Egenskaper				
Dimensioner (B x H x D)	mm	**537x415x252**		
Robotens vikt inkl. batteri	kg	9,5	9,8	10,1
Klipphöjd (Min-Max)	mm (")	**25-60** (0,98-2,36 ")		
Knivens diameter	mm (")	**250** (9,84 ")		
Motorer		med borstar	utan borstar	
Knivens hastighet	Varv/min	2400	2800	
Rörelsehastighet	**Meter/minut**	**25** (82 ')	**30** (98.43 ')	
Högsta lutning som kan hanteras och rekommenderas (*)	%	45% tillåtet, baserat på gräsmattans förhållande och installerade tillbehör. 35% max hanterad och rekommenderad. När gräsmattan är i normalt tillstånd. 20% i närheten av ytterkanten och vid gränskabeln.		
Driftstemperatur	Max °C	**ROBOT:** -10°(14 F.) (Min) +50° (122 F.) (Max) **LADDNINGSSTATION:** -10°(14 F.) (Min) +45° (113 F.) (Max) **BATTERILADDARE:** -10°(14 F.) (Min) +40° (104 F.) (Max)		
Uppmätt ljudtrycksnivå	dB(A)	57	57	59
Skyddsklass mot vatten	IP	ROBOT: IPx4 LADDNINGSSTATION: IPx4 BATTERILADDARE: IPx4		
Elspecifikationer				
Nätaggregat (för litiumbatteri)		Mean Well OWA-60E-30ZCT Ingång: 100 - 240 V~; 1.2 A; 50/60 Hz; Klass 2 Utgång: 29.4 V ⎓; 2.0 A		Mean Well ELG-150-30ZCTE Ingång: 100 - 240 V~; 2 A; 50/60 Hz; Klass 1 Utgång: 29.4 V ⎓; 5.0 A
Typ av batterier och laddning				
Laddningsbart litiumjonbatteri (märkspänning)		25.9V – 1x2.5 Ah	25.9V – 2x2.5 Ah	25.9V – 3x2.5 Ah
Batteriladdare		29.4 likström - 2.0 A		29.4 likström - 5.0 A
Laddningens genomsnittliga varaktighet	hh:mm	1:15	2:00	3:00
Arbetets genomsnittliga varaktighet efter en fullständig laddningscykel (*)	hh:mm	0:50	2:30	4:00

(*) Beroende på tillståndet av gräset, av gräsmattan och av klippområdets utformning.

Frekvenser			
Sändare för robotstyrning		Arbetsfrekvensområde (Hz) 500 - 60000 Maximal radiofrekvenseffekt (dBm) < 10	
Bluetooth		Arbetsfrekvensområde (MHz) 2402 - 2480 Maximal radiofrekvenseffekt (dBm) < 14	
Utrustning / Tillbehör / Funktionsduglighet			
Hanterade områden inklusive huvudområdet		2	4
Hantering av stängda områden		inte tillgänglig	standard
Regnsensor		standard	
Sensor klippt gräsmatta – Självprogrammering (patentskyddad)		inte tillgänglig	standard
Tillbakagångsmetod till laddningsstationen		“V-Meter” - “följer kabeln”	
Förberedelse snabb tillbakagång		standard	
Maximal längd på omkretstråden (indikativ, beräknad på basis av en normal omkrets)	**m** (')	**800** (2624 ')	

(*) Beroende på tillståndet av gräset, av gräsmattan och av klippområdets utformning.

SV

ALLMÄN BESKRIVNING AV APPARATEN

Apparaten är en robot som skyddas och konstrueras för en automatisk gräsklippning i trädgårdar och gräsmattor när som helst under dagen och natten. Den är liten, kompakt, tystgående och lätt transporterbar.

I funktion till de olika egenskaperna på ytan som ska klippas kan roboten programmeras för att arbeta på flera områden. ett huvudområde och flera sekundära områden (på basis av de olika modellernas specifikationer).

Under driften klipper roboten inom området som begränsas av omkretstråden.

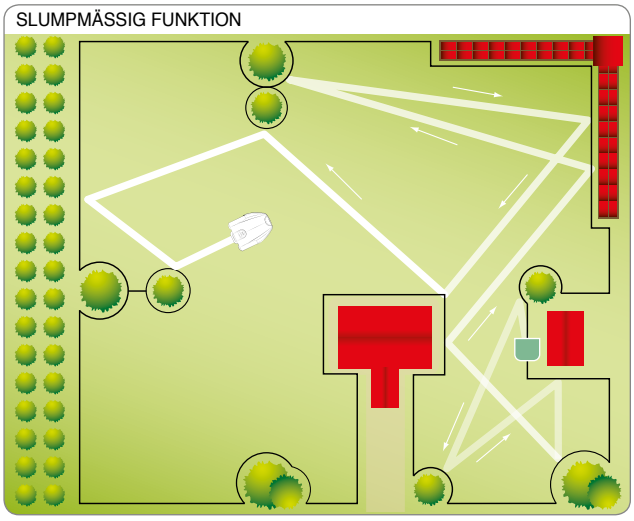
När roboten känner av omkretstråden eller stöter på ett hinder ändrar den bana och kör i en ny riktning. Roboten går inte utanför omkretstråden för ett avstånd som överstiger hälften av dess längd.

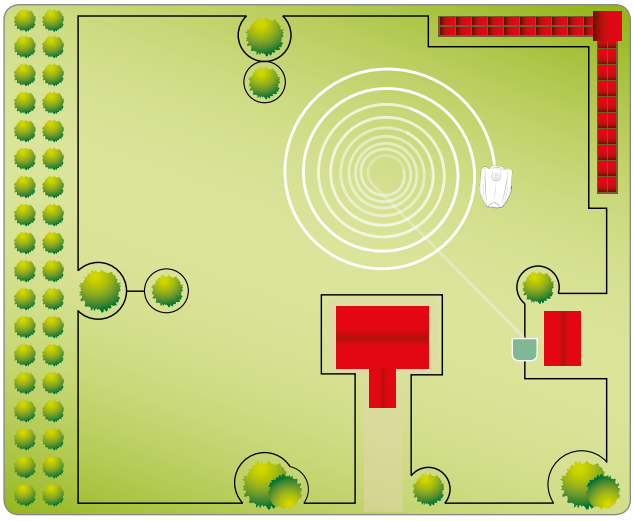
På basis av en slumpmässig drift, klipper roboten hela den begränsade gräsmattan automatiskt (se bilden).

Roboten identifierar högt och/eller tjockt gräs i ett område i trädgården och aktiverar automatiskt, vid behov, en spiralrörelse för en perfekt slutlig klippning. Spiralrörelsen kan aktiveras av operatören genom att trycka på reglaget “ENTER” medan roboten är i funktion.

Gräsmattans yta som roboten kan klippa beror på en rad olika faktorer:

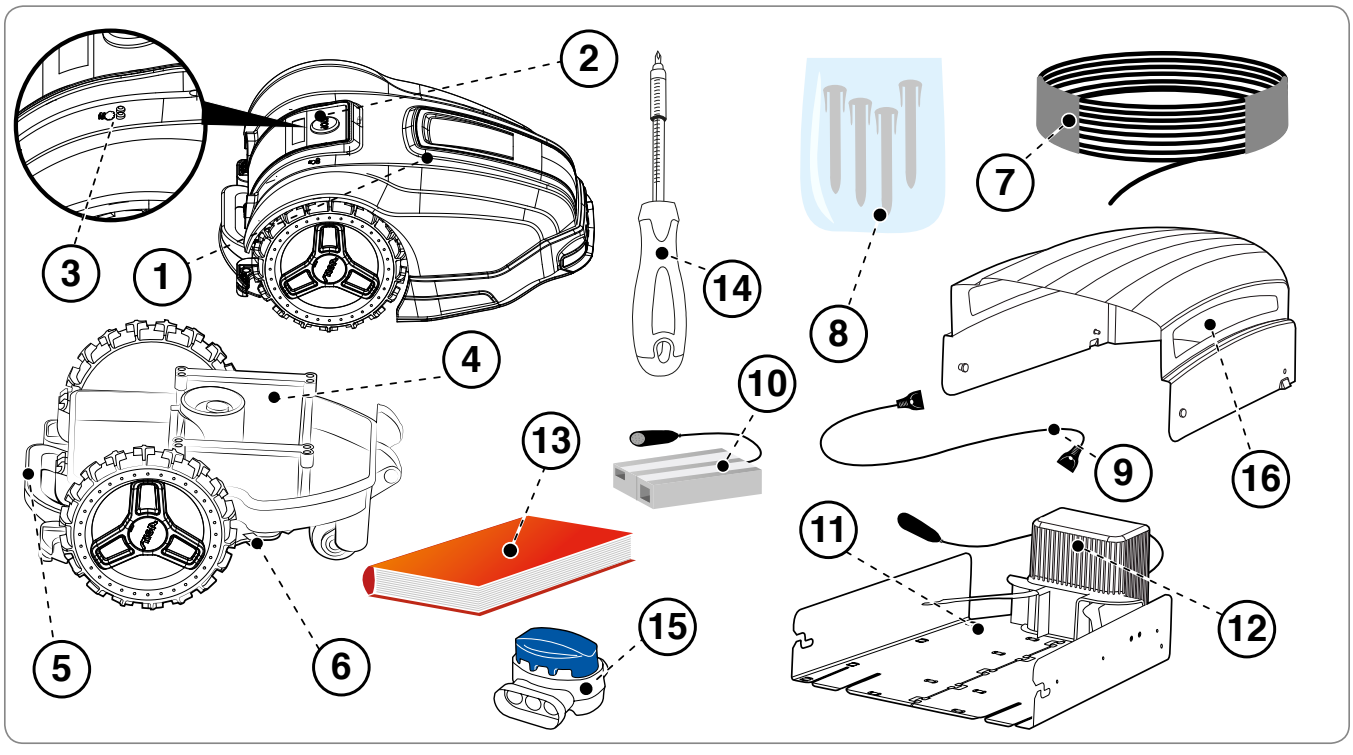
- robotens modell och installerade batterier;
- områdets egenskaper (oregelbunden omkrets, ojämna ytor, områdets uppdelning, osv.);
- gräsmattans egenskaper (typ och höjd på gräset, fuktighet, osv.);
- knivens tillstånd (vasst, utan rester eller beläggningar, osv.).





HUVUDDELAR

MODELL		Autoclip 221	Autoclip 225 S	Autoclip 230 S
		7030BA0	7030EL0	7030ES0
Version		B	B	B
①	Robot	\/	\/	\/
②	Tangentbord med reglage	\/	\/	\/
③	Regnsensor	\/	\/	\/
④	Batteri	\/	\/	\/
⑤	Handtag	\/	\/	\/
⑥	Kniv	\/	\/	\/
⑦	Omkretstråd	0	0	0
⑧	Spikar	20	20	20
⑨	Elkabel för nätaggregatet	\/	\/	\/
⑩	Nätaggregat	\/	\/	\/
⑪	Laddningsstation	\/	\/	\/
⑫	Sändare	\/	\/	\/
⑬	Bruksanvisning	\/	\/	\/
⑭	Nödvändig för att ställa in klipphöjden	\/	\/	\/
⑮	Koppling för omkretstråd	-	-	-
⑯	Kåpa till laddningsstation	-	-	\/



INSTALLATION

PACKA OCH PACKA UPP

Apparaten levereras förpackad. Under uppackningen ska den tas ut försiktigt. Kontrollera att alla komponenter är hela.

Försiktighet - Anvisningar

Håll plastfilmen och platsbehållarna på avstånd från nyfödda och småbarn eftersom det finns risk för kvävning!

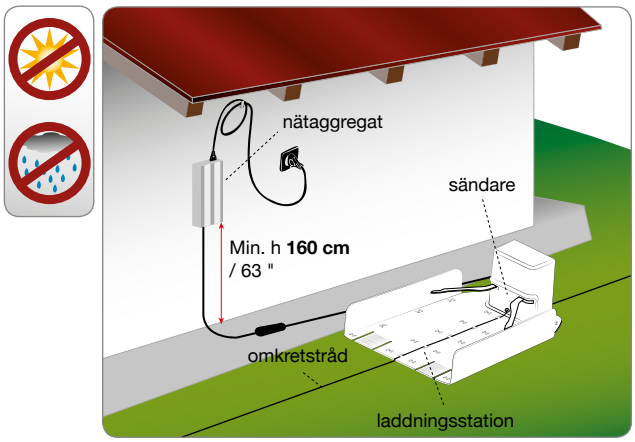
Viktigt

Behåll förpackningsmaterialet för framtida bruk.

PLANERING OCH INSTALLATION AV ANLÄGGNINGEN

Installationen av roboten är inte svår men kräver ändå en viss planering för att bestämma det bästa området för installationen av laddningsstationen, nätaggregatet och för att dra omkretstråden.

- Laddningsstationen ska placeras på kanten av gräsmattan, helst i det större området och från vilket eventuella andra områden lätt kan nås. Området där laddningsstationen installerats kallas ”Huvudområde”.



Försiktighet - Anvisningar

Placera nätaggregatet i ett område som inte är tillgängligt för barn. Till exempel på en höjd över 160 cm (63 ").

Försiktighet - Anvisningar

Se till att endast behöriga personer kan komma åt nätaggregatet.

Försiktighet - Anvisningar

För elanslutningen måste det finnas ett strömuttag nära installationsområdet. Se till att elanslutningen överensstämmer med gällande lagar. För ett säkert arbete på elanläggningen, till vilken nätaggregatet kopplats, måste den vara korrekt jordad. Den levererade kretsen måste skyddas av en differentialströmbrytare (RCD) med en aktiveringsström som ej överstiger 30 mA.

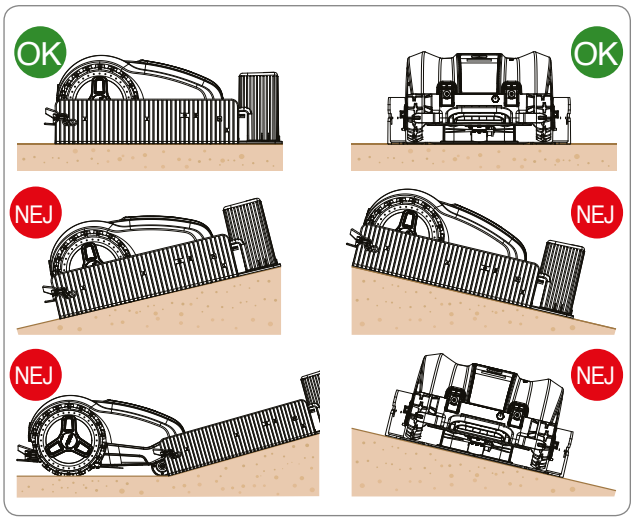
Viktigt

Det rekommenderas att installera enheten i ett skåp för elektriska komponenter (extern eller internt) med ett nyckellås och korrekt ventilation för att garantera en korrekt luftcirkulation.

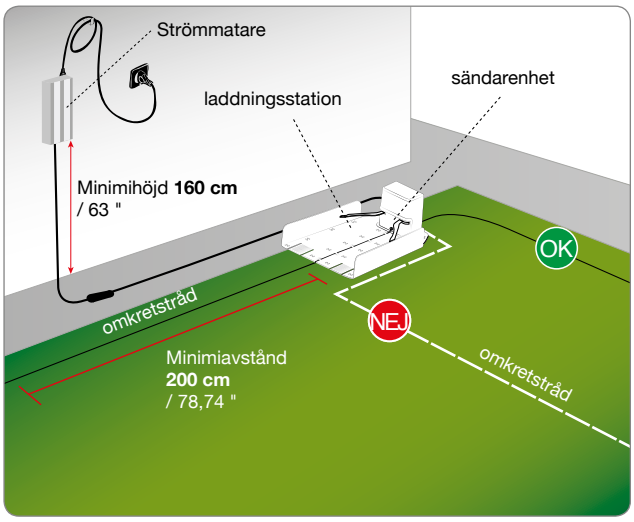
- När roboten avslutat en arbetscykel ska den lätt kunna hitta laddningsstationen, vilken är punkten för att starta en ny arbetscykel och för att nå övriga eventuella arbetsområden som nedan kalla ”sekundära områden”.
- Placera laddningsstationen enligt följande regler:
  - platt område;
  - kompakt och stabil mark med en bra dränering;
  - helst i ett stort område;
  - se till att ett eventuellt bevattningssystem inte riktar vattenstrålen in i laddningsstationen;
  - laddningsstationens ingång ska placeras som på bilden så att roboten kan gå tillbaka genom att följa omkretstråden medurs;
  - en raklinje på 200 cm ska finnas innan basen.
  - eventuella skenor eller kanter i metall som avgränsar gräsmattan i närheten av laddningsbasen kan orsaka störningar av signalen. Placera laddningsbasen på andra sidan av trädgården eller placera den på avstånd från metallkanten. Vänd dig till tillverkarens kundtjänst eller till ett av de auktoriserade servicecentren som kan ge mer information.
- Laddningsstationen ska vara korrekt fastsatt till marken. Undvik att det bildas en upphöjning framför basen genom att eventuellt placera en matta av falskt gräs för att kompensera upphöjningen. Avlägsna i annat fall gräsmattan till en del och installera basen i nivå med gräset.

- Laddningsstationen är kopplad till nätaggregatet med en kabel som ska gå bort från laddningsstationen utanför klippningsområdet.

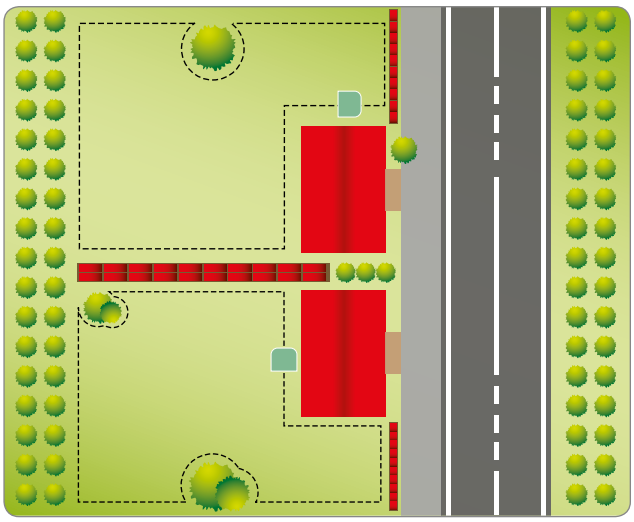
- Placera nätaggregatet enligt följande regler:
  - i ett ventilerat område, skyddat mot vittringsämnen och direkt solljus;
  - helst inomhus, i ett garage eller i ett förvaringsutrymme;
  - om den placeras utomhus får den inte utsättas för direkt solljus och vatten: den ska därför skyddas inuti en ventilerad låda. Den ska inte placeras i direkt kontakt med marken eller i fuktiga områden;
  - placera den utanför gräsmattan, inte inom den;
  - lägg ut resten av kabeln som från laddningsstationen når nätaggregatet. Förkorta eller förläng inte kabeln.



- Trådens ingående längd ska vara rak och lodrätt i linje med laddningsstationen med minst 200 cm och den utgående längden ska gå från laddningsstationen. Detta gör att roboten kan gå tillbaka riktigt.

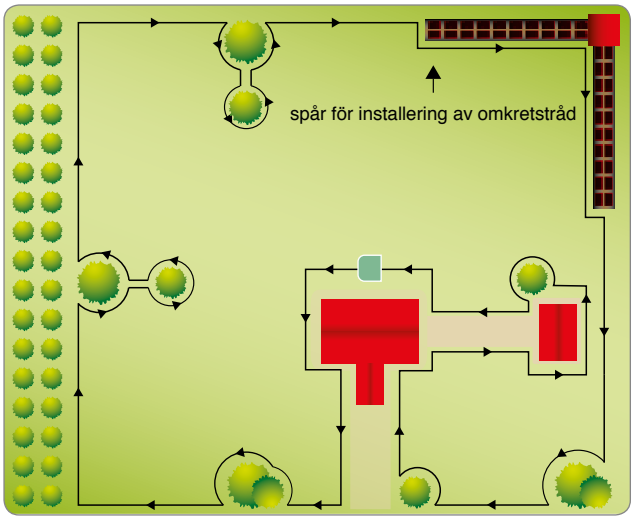


Vid en installation av roboten nära ett område i vilket en annan robot installerats (av samma eller en annan tillverkare) ska en ändring på sändaren och mottagaren göras, under installationen, så att de två robotarnas frekvenser inte stör varandra. Kontakta i dessa fall närmaste serviceverkstad.



DEFINITION AV OMKRETSTRÅDENS BANA

Innan omkretstråden installeras måste en kontroll göras av gräsmattans totala yta. Värdera eventuella ändringar som ska göras på gräsmattan eller punkter som ska uppmärksammas under installeringen av omkretstråden för en bra funktion av roboten.

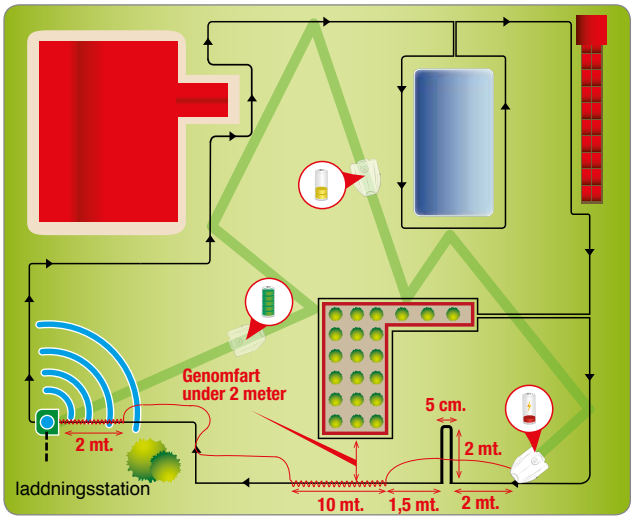


1. Värdera vilken metod för tillbakagång till laddningsstationen som är bäst enligt anvisningarna som beskrivs i kapitel ”TILLBAKAGÅNGSMETOD TILL LADDNINGSSTATIONEN”.
2. Värdera var en specifik montering av omkretstråden krävs enligt anvisningarna i kapitlet ”FÖRBEREDELSE FÖR SNABB TILLBAKAGÅNG AV ROBOTEN TILL LADDNINGSSTATIONEN”.
3. Förberedelse och begränsning av arbetsområdet.
4. Installation av omkretstråd.
5. Installation av laddningsstation och nätaggregat. När omkretstråden installeras, respektera installationsriktningen (medurs)och rotationen runt gräsbäddarna (moturs). Se bilden.

TILLBAKAGÅNGSMETOD TILL LADDNINGSSTATIONEN

SV

Roboten kan gå tillbaka till laddningsstationen enligt två olika metoder på basis av konfigurationen i användarmenyn under alternativet ”Inställningar” - ”Tillbakagång till basen”. Använd metoden ”På tråden” endast i de fall som det finns många hinder i trädgården och nära omkretstråden (mindre än 2 meter). I övriga fall är det bäst att använda metoden “V-Meter” för en snabbare återgång till laddningsstationen.



“Följer kabeln”. Den här metoden för tillbakagång till laddningsstationen informerar roboten att följa omkretstråden genom att placera hjulen på vardera sida över tråden. Om den här metoden aktiveras krävs ingen placering av roboten (”Kallelse på tråden”) enligt beskrivningen nedan.

“V-Meter”. (Endast för vissa modeller, se “Tekniska specifikationer”).Genom att ställa in den här metoden för tillbakagång till laddningsstationen rör sig roboten längs omkretstråden på ett indikativt avstånd som går från några cm till 1 meter. Ibland vidrör den tråden, speciellt i sträckor som inte är raka, tills den känner av signalen som laddningsstationen avger för att roboten ska kunna gå mot tråden och gå in på rätt sätt i laddningsstationen.

Om det finns smala passager eller en pil för snabb återgång till laddningsstationen måste tråden placeras så att den får en särskild form, som benämns ”Kallelse på tråden”.
När roboten känner av en ”Kallelse” följer den genast omkretstråden med låg hastighet och med större noggrannhet i ca 10 m (33 '), för att sen återvända till läge för retur till laddningsbasen “V-Meter”, om den inte har fått kommandot snabb retur eller tillbaka till laddningsstationen.

Håll dig till de följande reglerna för en installation av ”Kallelsen”:

- ”Kallelsen” är en trådbit som täcker 2 meter i trädgården och med ett avstånd mellan tråd—tråd på 5 cm (1,96 ");
- ”Kallelsen” ska placeras i sträckan innan trånga områden på max 2 meter. (6,6 ');
- ”Kallelsen” ska placeras i sträckan innan området för ”Snabba tillbakagångar”;

OBS! Om roboten inte hittar laddningsstationen inom en viss tid följer den omkretstråden på läget ”Följer kabeln”.

FÖRBEREDELSE FÖR SNABB TILLBAKAGÅNG AV ROBOTEN TILL LADDNINGSSTATIONEN

(Endast för vissa modeller, se “Tekniska specifikationer”). En snabb tillbakagång innebär en specifik läggning av omkretstråden som gör att roboten kan minska avståndet för att gå tillbaka till laddningsstationen. Lägg omkretstråden på det här sättet endast i trädgårdar där en snabb tillbakagång medför en minskad sträcka och med en indikativ omkrets som är större än 200 meter.

För att installera snabb tillbakagång, placera det omkretstråden på marken så att det bildar en triange med en sida på **50 cm** (19,7 ") och de två sidorna av omkretstråden på **40 cm** (15,75 ") vardera, som anges på bilden.

När roboten går tillbaka till laddningsstationen med hjulen över tråden på vardera sida och känner av den här triangelformen avbryter den rörelsen och vrider sig i 90° (indikativt) inåt trädgården och återupptar rörelsen i en ny riktning tills den möter omkretstråden på motsatta sidan.

Förbered en snabb tillbakagång i en punkt som föregås av minst **200 cm** rak tråd och med en rak tråd efter på minst **150 cm**.

Förberedelsen ska inte utföras längs den raka linjen precis innan laddningsstationen eller i närheten av hinder. Kontrollera att det inte finns hinder som kan förhindra en snabb tillbakagång längs sträckan för en snabb tillbakagång.

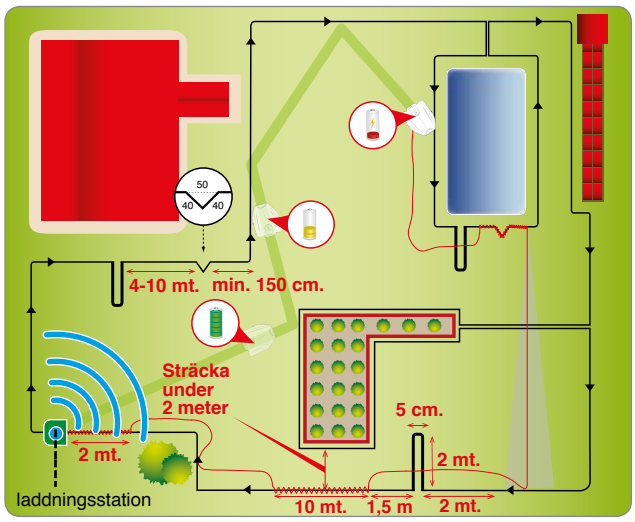
Installationen ska inte utföras på alltför lutande mark för att roboten lätt ska kunna identifiera den. Den maximala lutningen beror mycket på terrängförhållandena. Vi rekommenderar en lutning på under 20 %.

Viktigt

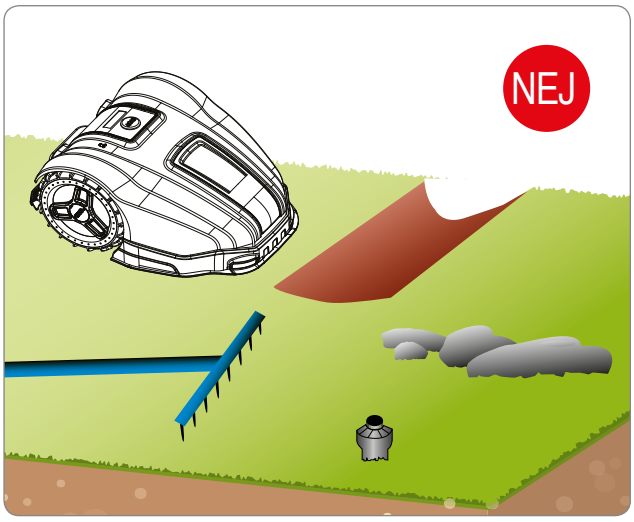
SV

Förberedelsen för en snabb tillbakagång som sitter vid en felaktig punkt kanske inte tillåter en snabb tillbakagång av roboten till laddningsstationen. När roboten rör sig längs omkretsen för att nå ett sekundärt område känner den inte av förberedelsen för en snabb tillbakagång.

Bilden ger vissa indikationer för en korrekt installation av förberedelsen för en snabb tillbakagång.



Förberedelse av gräsmattan som ska klippas



1. Kontrollera att gräsmattan som ska klippas är jämn och utan hål, stenar eller andra hinder. Gör i annat fall en nödvändig rensning. Om det inte går att ta bort vissa hinder måste området begränsas med en omkretstråd på lämpligt sätt.

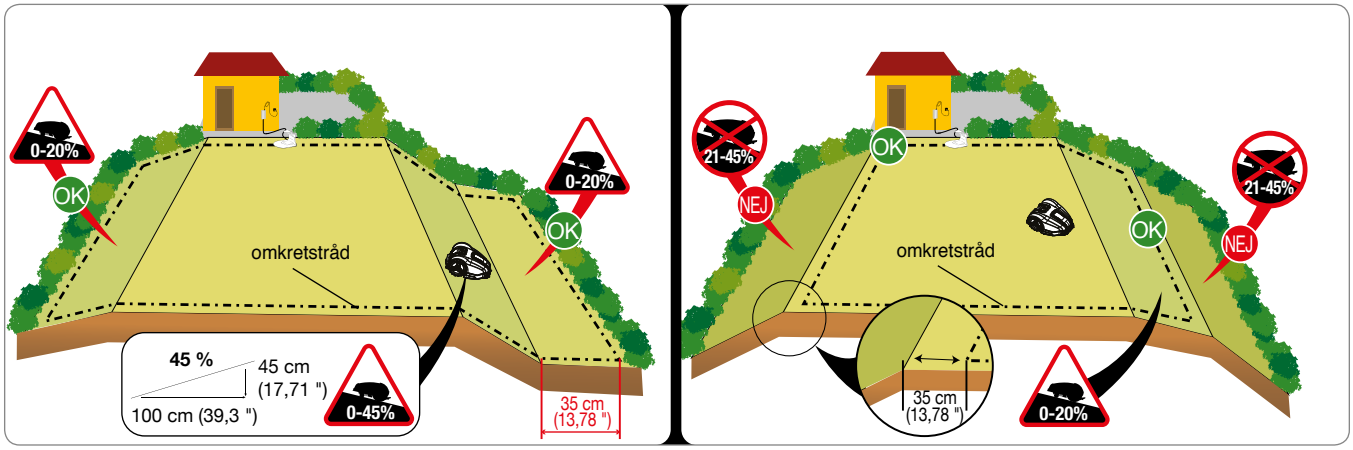
2. Roboten kan klippa ytor inom arbetsområdet med en lutning på högst 45 % (45 cm per längdmeter) om gräsmattan är jämn, torr där det inte finns risk att hjulen kan glida och beroende på de installerade tillbehören. I de andra fallen ska en lutning på 35 % respekteras.

   Omkretstråden ska placeras på marken med en lutning som inte överstiger 20 % (20 cm per längdmeter) och kom ihåg att roboten kräver ett större fäste när den går tillbaka till laddningsstationen. Kontrollera därför noggrant markens tillstånd och respektera gränserna med precision. Om omkretstråden placeras på lutningar som överstiger 20 % kan roboten bestämma att frigöra sig från tråden, för att röra sig lättare, och då klarar den inte av trånga genomgångar och känna igen förberedelsen för en snabb tillbakagång. Lutningen får inte öka på ett avstånd på minst 35 cm innanför och utanför det omringade området. Om de här instruktionerna inte iakttas under det normala arbetet i lutande områden, kan hjulen slira och roboten kan lämna arbetsområdet när den inte känner av tråden.

   Om det finns hinder i lutningar som är nära gränserna som anges ovan måste marken jämnas minst med 35 cm innan hindret för att minska lutningen.

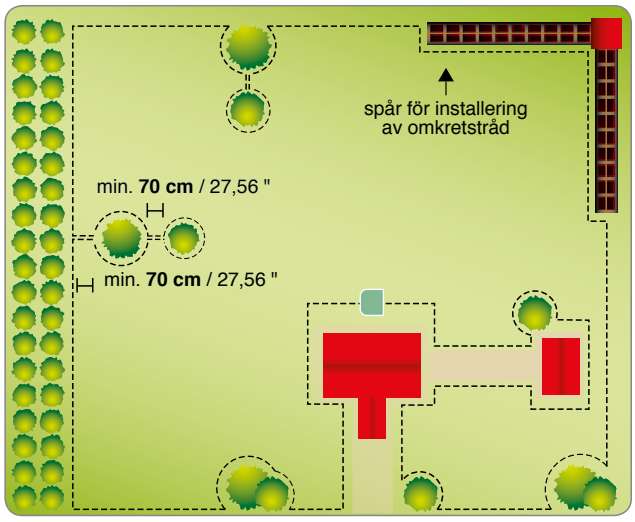
Viktigt

Områdena med större lutningar än de tillåtna kan inte klippas med en robot. Placera därför omkretstråden innan lutningen för att utesluta en klippning av den delen av gräsmattan.



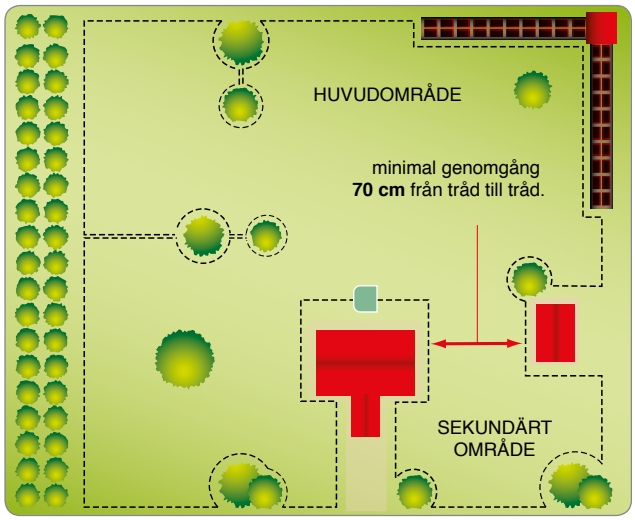
Begränsning av arbetsområdet

3. Kontrollera alla ytor på gräsmattan och värdera om det går att dela upp den i flera separata områden enligt de kriterier som beskrivs nedan. Innan installationen av omkretstråden inleds rekommenderas det att kontrollera hela sträckan för en lätt tillgång och underlätta arbetena. Bilden visar ett exempel på en gräsmatta med spår för installering av omkretstråden.



Under installationen av anläggningen måste eventuella sekundära och stängda områden identifieras. Ett sekundärt område motsvarar en del av gräsmattan som är ansluten till huvuddelen genom en trång genomfart och som är svår att nå med en slumpmässig rörelse av roboten. Området ska kunna nås utan trappor och olika höjder som överstiger tillåtna specifikationer. Om området ska definieras som ”sekundärt område” beror detta även på storleken på huvudområdet. Ju större huvudområdet är desto lättare går det att nå trånga genomgångar. I allmänhet ska en genomgång som är mindre än **200 cm** anses som ett sekundärt område. Roboten styr ett antal sekundära områden som grundar sig på modellens egenskaper (se ”Tekniska specifikationer”).

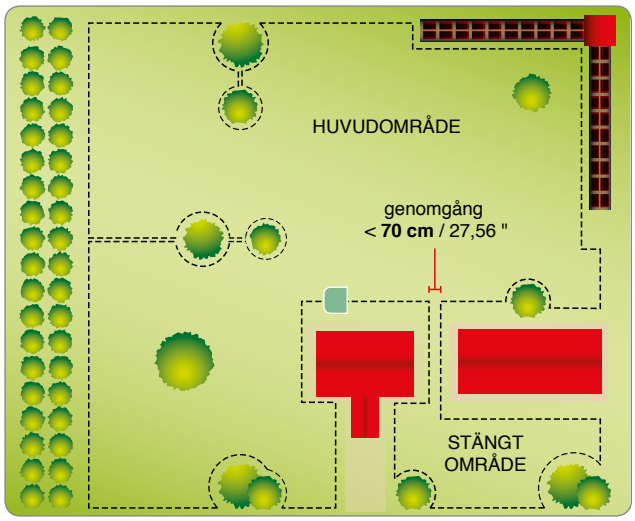
Den minsta genomgången som tillåts är **70 cm** från tråd till omkretstråd. Omkretstråden ska placeras på ett avstånd, som sedan anges, av eventuella externa föremål, och därför måste det tillgängliga gången vara på **140 cm** (55,12 ") om det finns en mur eller en häck på båda sidorna.



Om gången är mycket lång är det bäst att bredden är minst **70 cm** (27,56 ") från en omkretstråd till en annan.

Under programmeringen ska storlekarna på de sekundära områdena konfigureras i procent i förhållande till gräsmattan och riktningen för att de ska kunna nås så snabbt som möjligt (medurs/moturs) samt antalet meter för att nå det sekundära området. Se ”Programmeringsläge”.

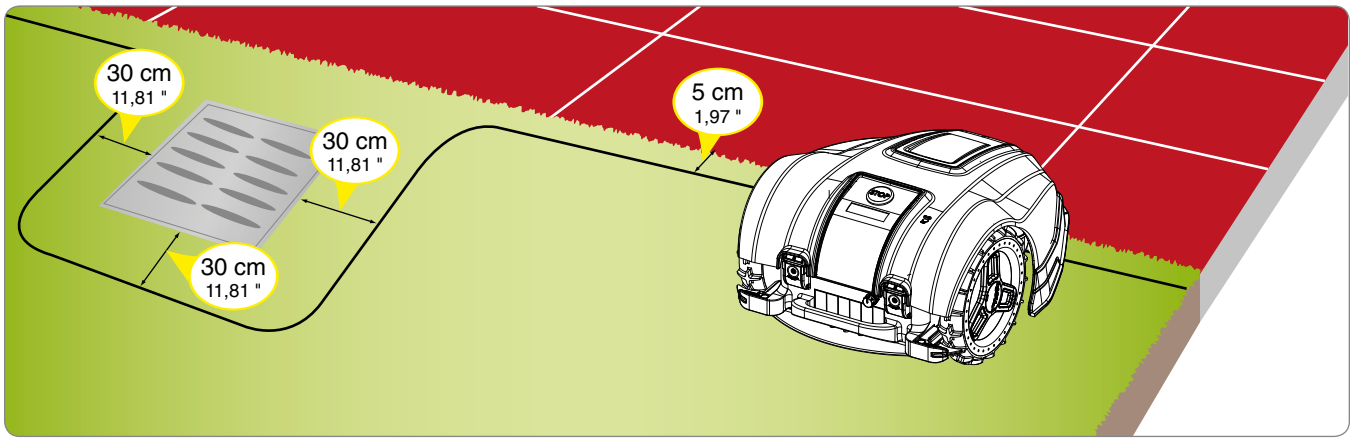
(Endast för vissa modeller, se “Tekniska specifikationer”). Om minimikraven som anges ovan inte respekteras och om en nivåskillnad finns (i ett område som separeras av ett trappsteg) som överstiger robotens specifikationer eller en genomfart (korridor) med en bredd som är mindre än **70 cm** från tråd till tråd, anses denna zon som ”Stängda område”, För att installera ett ”Slutet område”, placera omkretstråden fram och tillbaka på samma spår med ett avstånd på mindre än **1 cm**. I det här fallet kan inte roboten nå området själv utan ska styras enligt beskrivningen i kapitel ”Hantering av stängda områden”. Hanteringen av ”Stängda områden” minskar antalet kvadratmeter som roboten kan hantera själv.



4. Om det finns ett golv eller en liten väg inne i eller utanför arbetsområdet som är i nivå med gräsmattan, placera omkretstråden 5 cm från golvets kant. Roboten lämnar gräsmattan lätt och hela gräsmattan klipps. Om golvet är av metall eller om det finns en metallbrunn, en duschplatta eller elkablar ska omkretstråden placeras minst 30 cm avstånd för att undvika ett funktionsfel på roboten och störningar på omkretstråden.

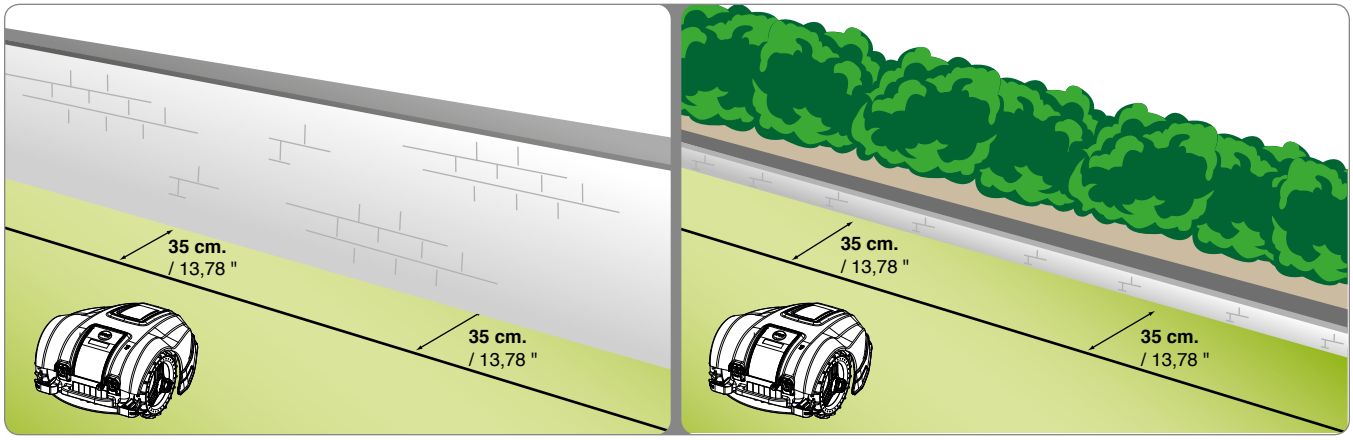
Viktigt

Bilden visar ett exempel på föremål innanför och utanför arbetsområdet och avståndet som ska respekteras för placeringen av omkretstråden. Avgränsa alla delar i järn eller andra metaller (brunnar, elanslutningar osv.) för att undvika störningar på omkretstrådens signal.

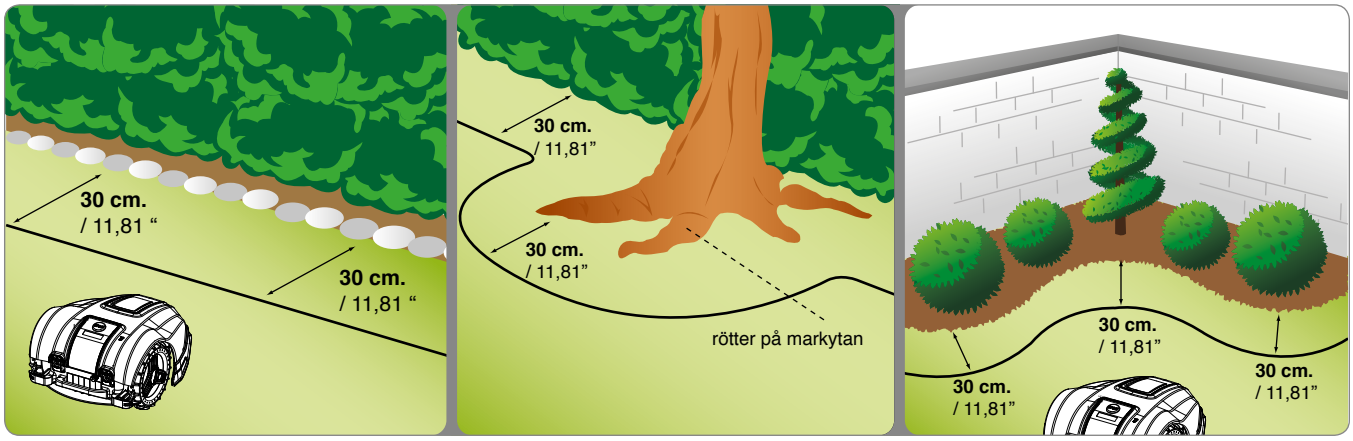


SV

Om det finns ett hinder innanför eller utanför arbetsområdet, till exempel en kant, en vägg eller en mur placera omkretstråden 35 cm från golvets kant; om du vill undvika att roboten stöter mot hindret, placera omkretstråden på ett avstånd av minst 40 cm (15,75 ”). En klippning av gräs bakom kanten där roboten inte ska arbeta kan slutföras med en trimmer eller en röjsåg.



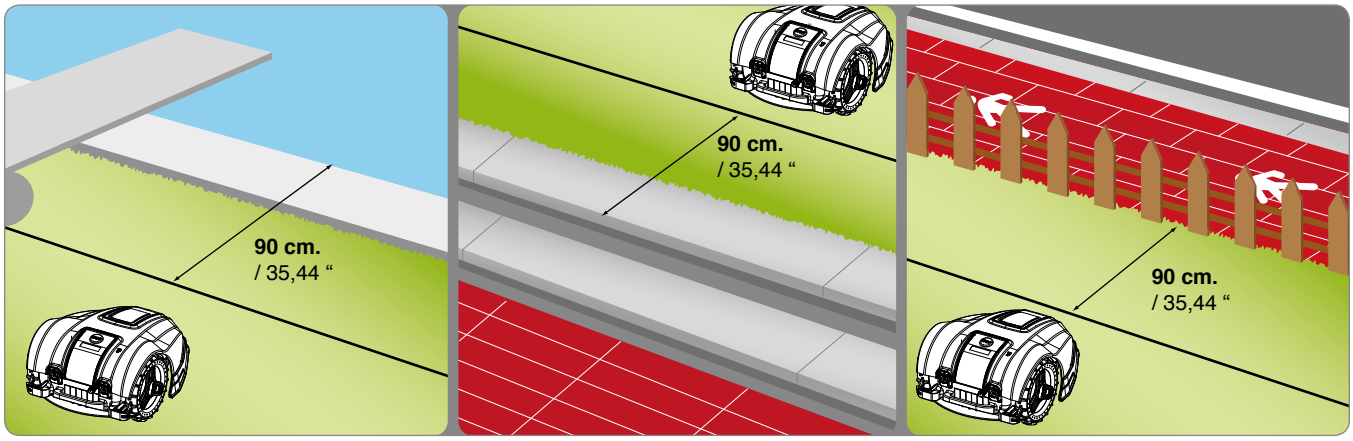
Om det finns en gräsbädd, en buske eller en växt med utstickande rötter, gropar på 2-3 cm eller en kant på 2-3 cm innanför eller utanför arbetsområdet, placera omkretstråden 30 cm för att undvika att roboten skadas av hindren. En klippning av gräs inuti området där roboten inte ska arbeta kan slutföras med en trimmer eller en röjsåg.



Om det innanför eller utanför arbetsområdet finns en pool, sjö, ett stup, ett dike, ett trappsteg, allmänna vägar som ej är skyddade eller skyddade av en inhägnad som man lätt kan ta sig över, ska omkretstråden placeras på ett avstånd av minst 90 cm (35,43 ”). För att installera omkretstråden så nära som möjligt till kanten på klippområdet, rekommenderar vi att placera en inhägnad som det är svårt att ta sig över, om området befinner sig intill allmän mark, eller en inhägnad på minst 15 cm i övriga fall. På så sätt blir det möjligt att lägga omkretstråden med hänsyn till de avstånd som beskrivits ovan.

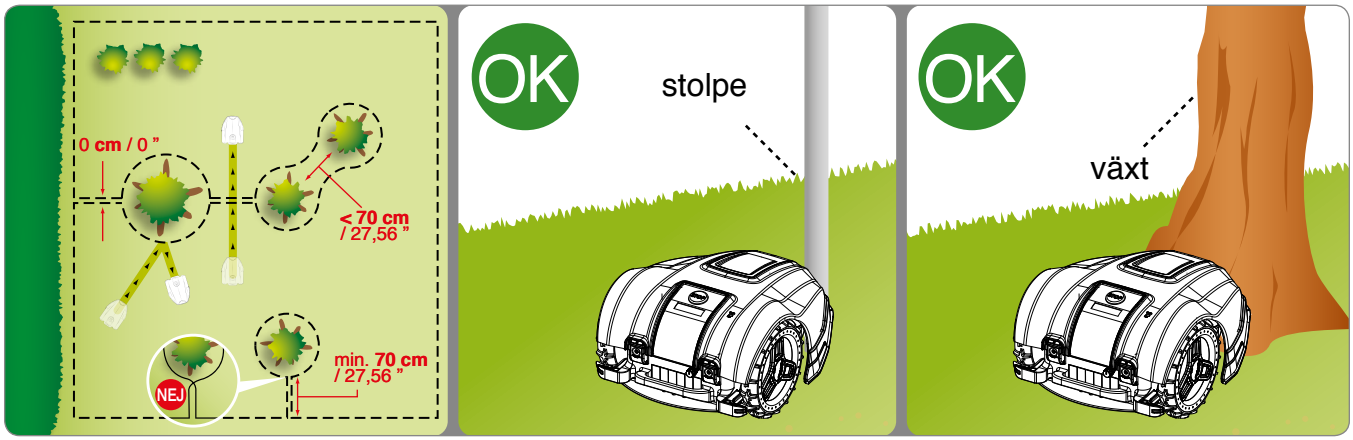
Viktigt

En noggrann respekt av avstånden och lutningarna som specificeras i handboken garanterar en optimal installation och en bra funktion av roboten. Om det finns lutningar eller hal mark, öka avståndet med minst 30 cm. / 11,81 "

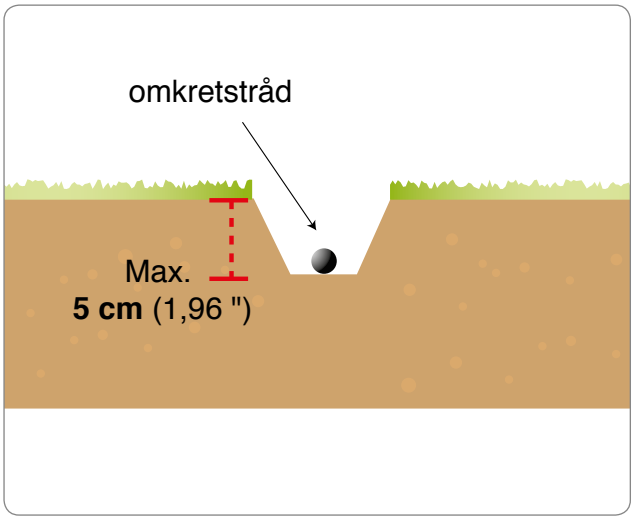


SV

Om det finns hinder inuti arbetsområdet som motstår stötar, till exempel träd, buskar eller stolpar utan vassa hörnen krävs ingen avgränsning. Roboten stöter emot hindret och ändrar riktning. Om du föredrar att roboten inte stöter emot hinder och för en säker och tystgående funktion rekommenderas det att fasta hinder avgränsas. Lätt lutande hinder, som blomstervaser, stenar eller träd med rötter på markytan ska begränsas för att undvika eventuella skador på kniven och på hindren.
För att avgränsa hindret, från den externa omkretsen närmast föremålet som ska avgränsas, installera omkretstråden fram till hindret och gå runt det. Respektera avstånden som beskrivs i de föregående punkterna och lägg kabeln längs den föregående banan. Dra tråden fram och tillbaka, som sitter under samma spik, vilket gör att roboten går över omkretstråden.
För en korrekt funktion av roboten ska den minimala längden på den överliggande omkretstråden vara 70 cm för att roboten ska kunna röra sig riktigt.



Omkretstråden kan läggas ovan eller under markytan. Använd gärna en kabelläggare vid installation eftersom det garanterar ett skydd av själva tråden. I annat fall ska tråden installeras på marken med spikarna som medföljer enligt beskrivningen nedan.



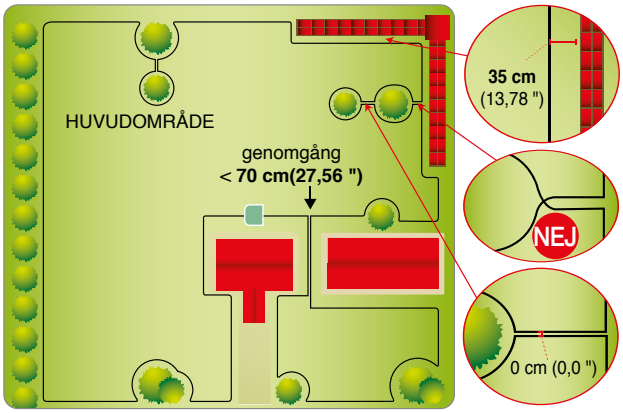
Viktigt

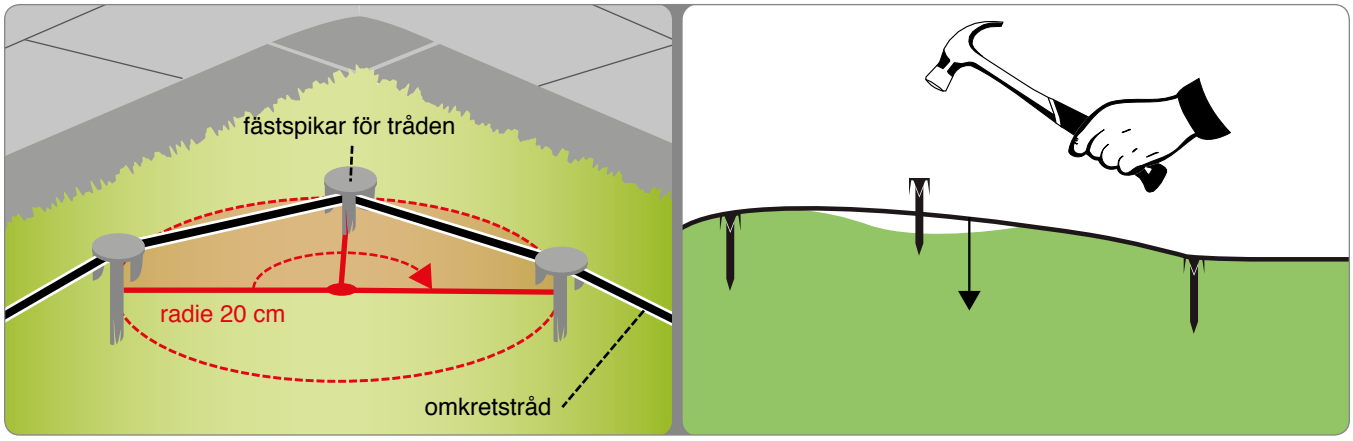
Börja installationen av omkretstråden i laddningsstationens område och lämna ett par meter för att sedan skära av den till rätt längd under slutfasen för anslutning till laddstationen.

Tråd som placeras på marken

Gräset ska klippas mycket kort med gräsklippare eller trimmer längs hela banan där kabeln läggs. På så sätt blir det lättare att lägga kabeln i kontakt med marken och undvika att gräsklipparen kapar kabeln eller skadar dess isolering.

1. Placera tråden medurs, längs hela sträckan, och fäst den med de särskilda spikarna med ett mellanrum av ca 100 cm (39,37"). Tråden ska vara i kontakt med marken för att undvika att den skadas av gräsklipparen innan den är täckt med gräs.
   - När omkretstråden installeras, respektera installationsriktningen runt gräsbäddarna (moturs).
   - I linjer som inte är raka, fäst tråden så att den inte kan spinnas och skapa en jämn kurva (radie 20 cm).





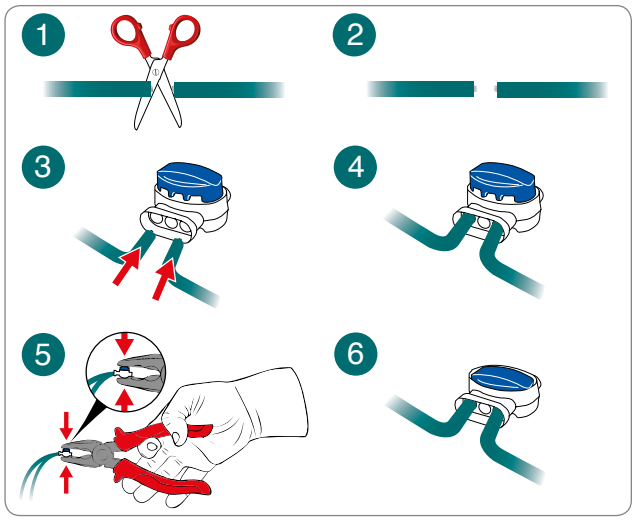
Nedgrävd tråd

1. Gräv en jämn fåra i marken (ca 2÷3 cm (0,787÷ 1,181 ")).
2. Placera tråden, medurs, längs hela omkretsen och med ett djup av några få centimeter. Gräv inte ner tråden utöver 5 cm för att inte minska signalens kvalitet och kraft som roboten känner av.
3. Under installeringen av tråden, blockerade den i vissa punkter om det behövs med spikarna som medföljer för att bibehålla den i position när marken täcks.
4. Täck hela tråden med jord och se till att den förblir spänd i marken.

Sammanfogning av omkretstråd.

Använd en originalkoppling om ytterligare omkretstråd behövs för att slutföra installationen.

Sätt in kabeländarna i kopplingen, kontrollera att kablarna är helt insatta så att ändarna är synliga på den andra sidan. Tryck med hjälp av en tång in knappen på den övre sidan helt.



Viktigt

- **Använd endast originalkopplingar som garanterar säker och vattentät elanslutning.**
- **Använd inte isoleringsband eller kopplingar av annan typ som inte garanterar korrekt isolering (kabeländar, kabelfästen etc.), fuktigheten i marken orsakar efter en tid rostbildning och brott på omkretstråden.**

INSTALLATION AV LADDNINGSSTATION OCH NÄTAGGREGAT

SV

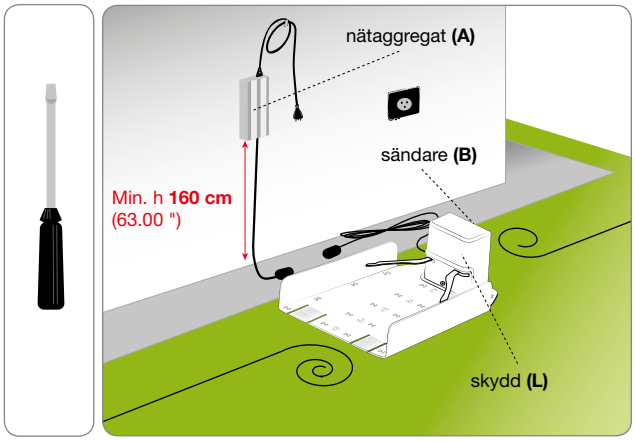
Försiktighet - Anvisningar

Innan något som helst ingrepp, slå från strömförsörjningen.

Placera nätaggregatet i ett område som inte är tillgängligt för barn. Till exempel på en höjd över 160 cm. (63.00 ").

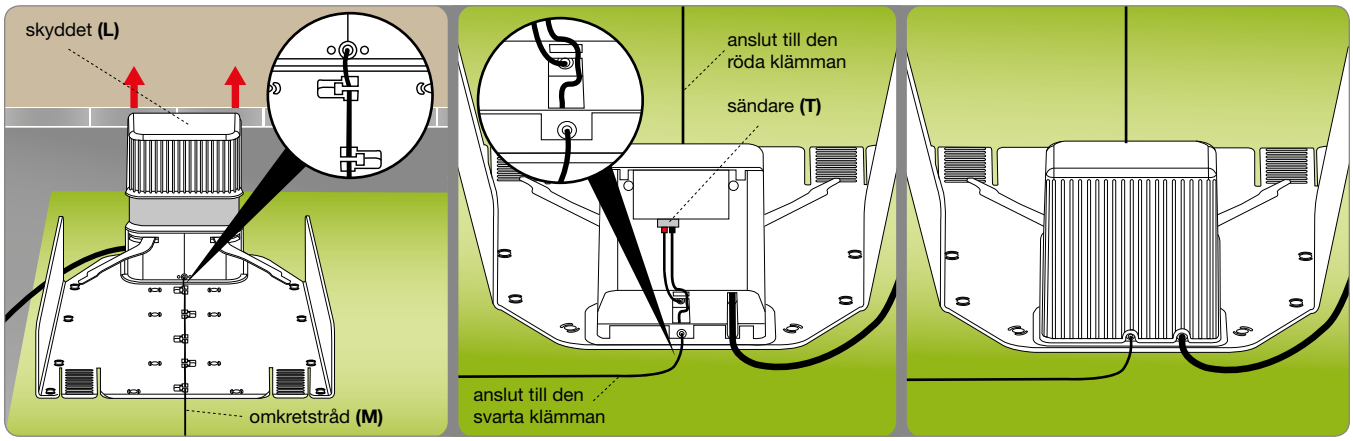
Kabeln som leder till laddningsstationen kan inte kan förkortas eller förlängas. Överskottskabeln ska viras i form av en åtta, såsom visas på figuren.

Omkretstråden som används för installationen kan inte vara kortare än 50 m. Kontakta närmaste serviceverkstad.

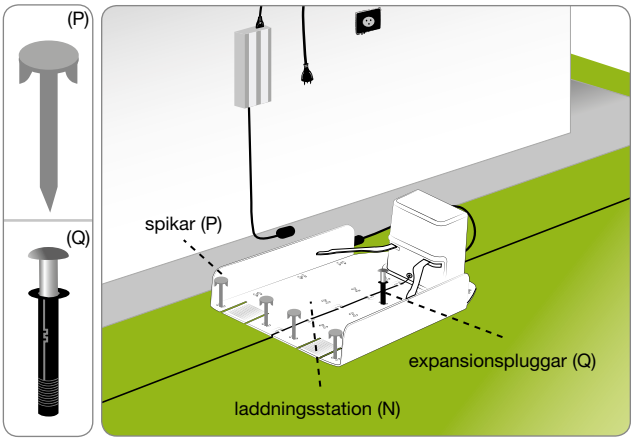


1. Montera ner skyddet (L).
2. Placera basen i det förutsedda området.
3. För in omkretstråd (M) längs skenorna i laddstationen. Kapa överflödig omkretstråd ca 5 cm ovanför kopplingarna.
4. Anslut tråden som går in i laddningsbasen till sändarens röda klämma (T). Anslut tråden som går ut från laddningsbasen till den svarta klämman.

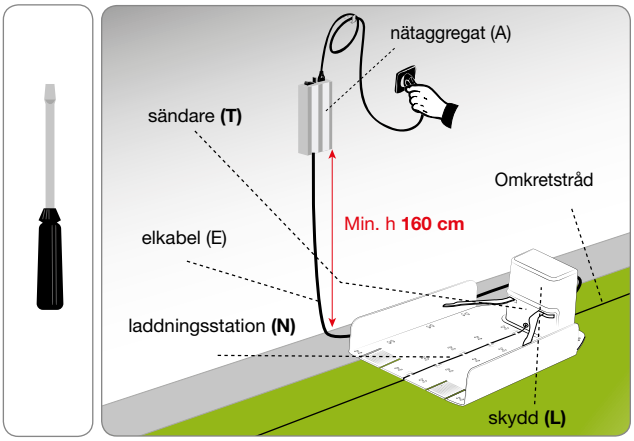
Kabelfästena ska endast användas för att ansluta den ursprungliga omkretstråden.



5. Fäst basen (N) till marken med spikarna (P). Fäst basen med expansionspluggarna (Q).

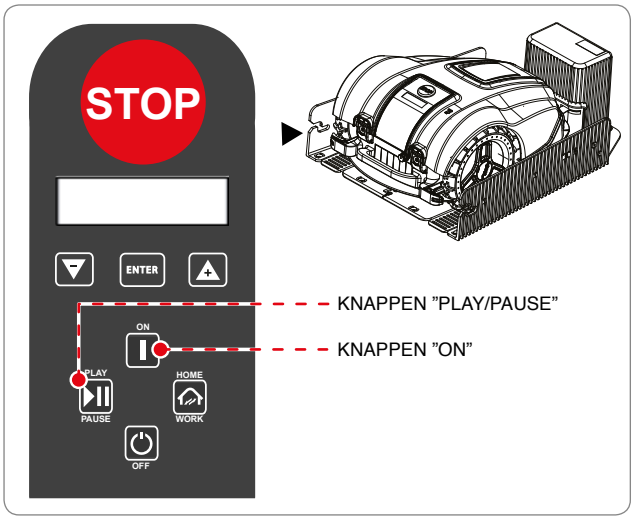


6. Installera nätaggregatet (A).
7. Anslut laddningsstationens (N) elkabel (E) till nätaggregatet (A).
8. Koppla nätaggregatets kontakt (A) till eluttaget.
9. Om sändarens lysdiod blinkar fungerar anslutningen riktigt. I annat fall måste en felsökning göras (se ”Felsökning”).
10. Montera skyddet (L).



LADDNING AV BATTERI FÖR NÄSTA ANVÄNDNING

1. Sätt roboten i laddningsstationen.
2. Tryck på knappen ”ON” och vänta några sekunder tills roboten slås på helt. Skriv in lösenordet (om det behövs) (se ”Inskrivning av lösenord”). Tryck på ”Enter” om informationsmeddelanden är kvar på displayen.
3. Efter några sekunder visas meddelandet “LADDNING PAGAR” på displayen. Därefter visar displayen följande information:
   - veckodag, datum;
   - programmerade arbetstider;
   - arbetstid, total arbetstid;
   - information om batteriet.
4. Tryck på knappen ”PLAY/PAUSE”. På displayen visas “PAUS”. Batteriet startar laddningscykeln.
5. Efter att laddningen avslutats går det att programmera roboten för start (se “Programmeringsläge”).



Viktigt

Batterierna ska förbli anslutna minst 4 timmar vid den första laddningen.

SV

INSTÄLLNINGAR

REKOMMENDATIONER FÖR INSTÄLLNINGARNA

Viktigt

Användaren ska göra inställningarna enligt proceduren som beskrivs i handboken. Utför ingen typ av inställning som inte uttryckligen anges i handboken. Eventuella extraordinära inställningar, som inte anges i handboken, ska endast utföras av personal på tillverkarens auktoriserade serviceverkstäder.

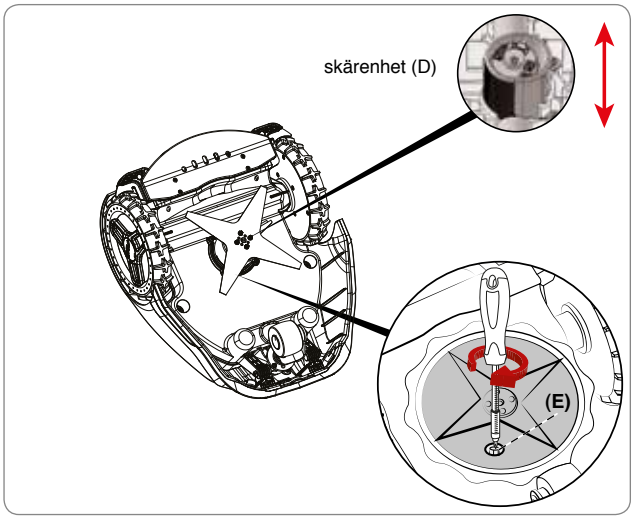
REGLERING AV KLIPPHÖJDEN

Innan knivens klipphöjd ställs in, se till att roboten stannat under säkra villkor (se ”Säkert stopp av roboten”).

Viktigt

Använd skyddshandskar för att undvika fara för skador på händerna.

1. Vänd roboten och placera den så att huven inte skadas.
2. Vrid beslaget med nyckeln (E) i medurs riktning.
3. Lyft eller sänk skärenheten (D) för att definiera önskad klipphöjd. Värdet kan identifieras med en skala som sitter på nyckeln.



Viktigt

Använd inte roboten för att klippa gräs med en höjd som överstiger 1 cm (0,40 ") i förhållande till kniven. Minska klipphöjden gradvis. Det rekommenderas att minska höjden under 1 cm (0,40 ") varje/varannan dag tills en idealisk höjd uppnås.

4. När inställningen slutförts, vrid beslaget moturs (E).
5. Vänd roboten till arbetsläget.

DRIFT OCH FUNKTION

KRAV VID ANVÄNDNING

Viktigt

- **Innan den första användningen av roboten, läs noggrant igenom hela handboken och se till att du förstår innehållet. Var speciellt uppmärksam med all information som gäller säkerheten.**
- **Aktivera endast de användningar som rekommenderas av tillverkaren och ändra inte på några anordningar för att uppnå en annan prestanda.**
- **Undvik att använda roboten och kringutrustningen under ogynnsamma väderförhållanden, särskilt när det är risk för blixtnedslag.**

BESKRIVNING AV ROBOTENS REGLAGE

Bilden visar var reglagen sitter på maskinen.

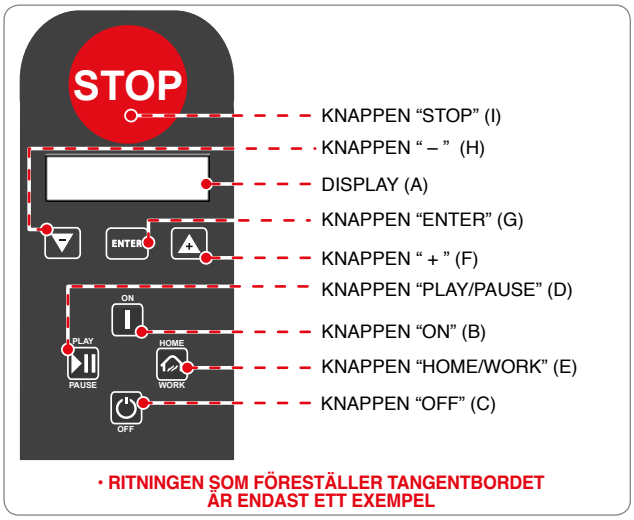
A. DISPLAY: är klar för att visa alla funktioner.

B. ON: tryck för att sätta på gräsklipparen.

C. OFF: tryck för att stänga av gräsklipparen. Displayen släcks.

D. PLAY/PAUSE: tryck för att stanna upp gräsklipparen, som ställer displayen på “väntläge”. På det här läget går det att programmera gräsklipparen. Tryck igen för att återuppta arbetet. Genom att trycka på knappen när gräsklipparen laddas, återupptar den inte arbetet förrän den trycks igen och ”Paus” försvinner från displayen.

E. HOME/WORK: tryck för att gräsklipparen ska gå tillbaka till basen och på så sätt göra en tidigare laddning av batterierna. Om den trycks ner medan gräsklipparen laddas avbryter gräsklipparen laddningen och återupptar arbetet.



· RITNINGEN SOM FÖRESTÄLLER TANGENTBORDET ÄR ENDAST ETT EXEMPEL

F. KNAPPEN “+”: under klippning, tryck för att sätta igång kniven som tidigare stannades upp. Under programmeringen, tryck för att öka fälten som menyn föreslår.

G.ENTER: under klippning, tryck för att sätta igång spiralfunktionen. Under programmeringen, tryck för att bekräfta och spara valet.

H. KNAPPEN “-”: under klippning, tryck för att stanna upp kniven. Under programmeringen, tryck för att minska fälten som menyn föreslår.

I. STOP: Tryck för att stanna gräsklipparen på säkert läge. Används endast i farliga fall och för att göra underhåll på roboten.

ÅTKOMST TILL MENYERNA

Robotens funktioner kan programmeras med de olika funktionerna i varje meny. Tabellen visar en lista över menyer som kan kommas åt med motsvarande funktioner.
För att göra en programmering, följ anvisningen som ges:

- lyft upp displayskyddet
- Tryck på knappen ”ON” och vänta några sekunder tills roboten slås på helt. Skriv in lösenordet (om det behövs) (se ”Inskrivning av lösenord”). Tryck på ”Enter” om informationsmeddelanden är kvar på displayen.
- om roboten sätts på i laddningsstationen, visas visas meddelandet “**LADDNING PAGAR**”, på displayen efter några sekunder. Tryck på knappen “**PLAY/PAUSE**”;
- på displayen visas “**PAUS**”;
- tryck på knappen “**ENTER**”. Du går till programmeringsmenyn och på displayen visas funktionen **“INSTÄLLNINGAR”**.

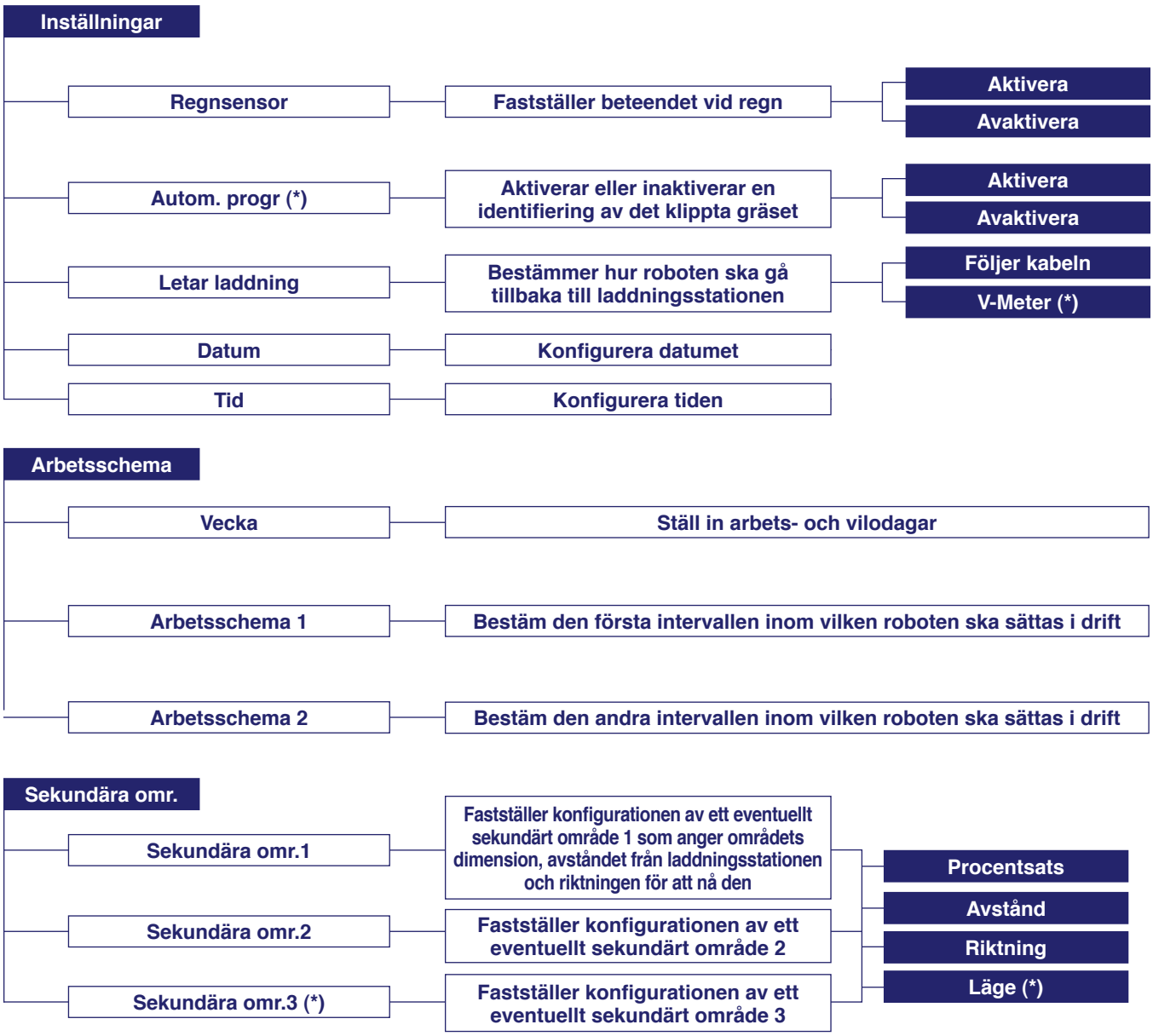
NAVIGERING

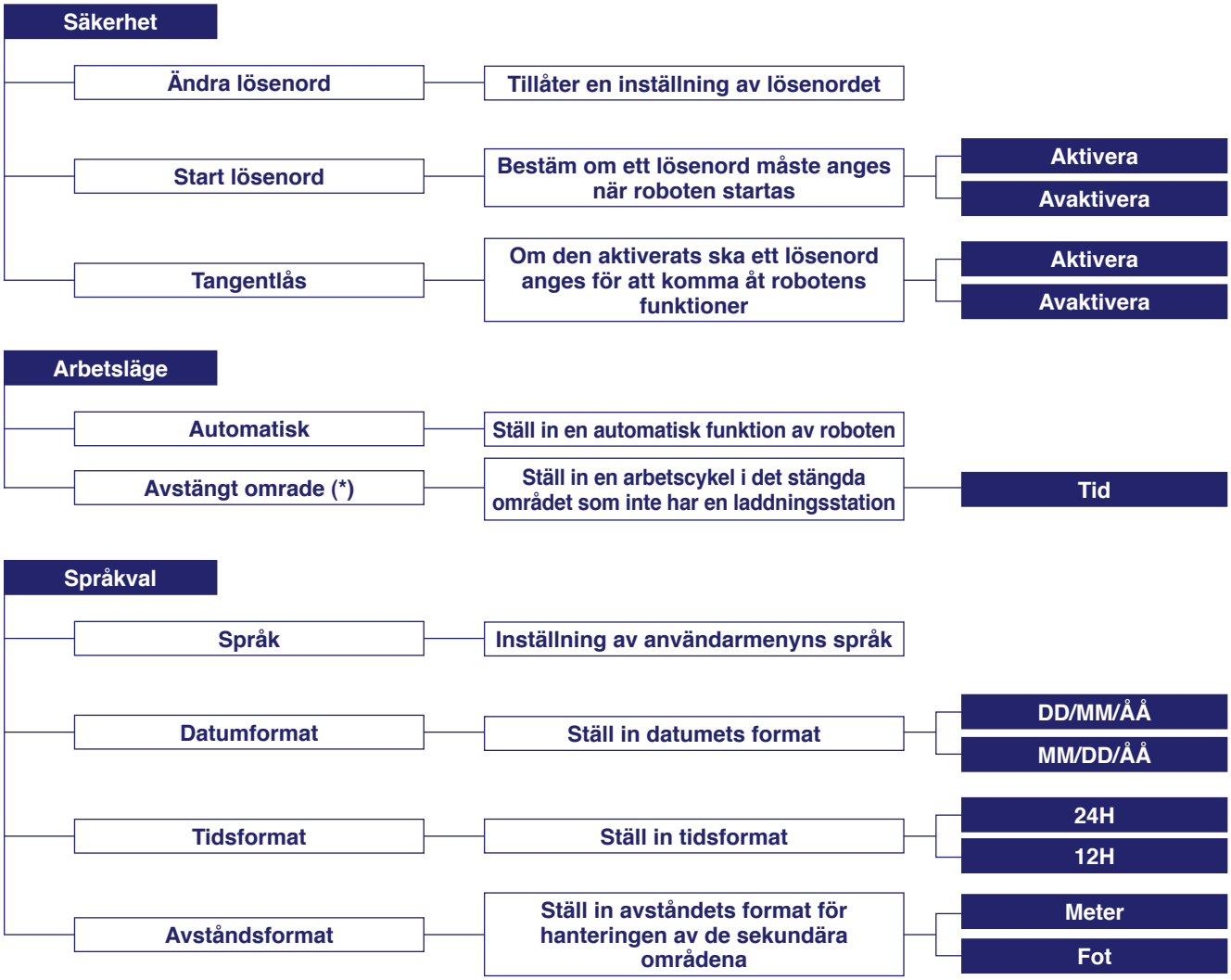
I programmeringsmenyn, följ instruktionerna för din navigering:

- **“+”** och “-”: Bläddra igenom menyns alternativ i cykler eller ändra funktionens värde som visas på displayen.
- **“ENTER”**: Gå till nästa menynivå eller bekräfta och spara värdet som visas i displayen och gå till nästa funktion.
- “**PLAY/PAUSE”:** Gå till föregående menynivå tills du lämnar programmeringen.
- **“OFF”**: Släck roboten utan att bekräfta den sista funktionen som visas på displayen.

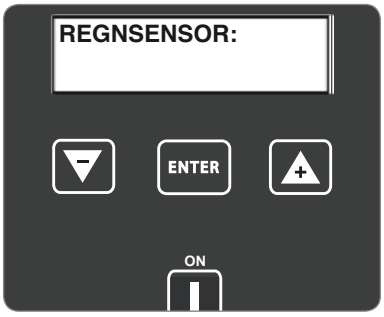
Menyn är i en trädstruktur. En introducerande sammanfattning följer programmeringsfunktionerna. Den detaljerade förklaringen för varje funktion finns på sidorna efter flödesdiagrammet.

Funktionerna som markerats med * finns endast på vissa modeller. Se tabellen ”Tekniska specifikationer”.




Säkerhet
Ändra lösenord
Tillåter en inställning av lösenordet
Start lösenord
Bestäm om ett lösenord måste anges när roboten startas
Aktivera
Avaktivera
Tangentlås
Om den aktiverats ska ett lösenord anges för att komma åt robotens funktioner
Aktivera
Avaktivera
Arbetsläge
Automatisk
Ställ in en automatisk funktion av roboten
Avstängt omrade (*)
Ställ in en arbetscykel i det stängda området som inte har en laddningsstation
Tid
Språkval
Språk
Inställning av användarmenyns språk
Datumformat
Ställ in datumets format
DD/MM/ÅÅ
MM/DD/ÅÅ
Tidsformat
Ställ in tidsformat
24H
12H
Avståndsformat
Ställ in avståndets format för hanteringen av de sekundära områdena
Meter
Fot

SV



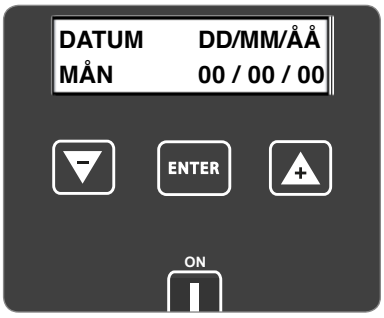
REGNSENSOR: funktion för att ställa in roboten vid regn.

- **Aktivera:** vid regn går roboten tillbaka till stationen och förblir på ”laddningsläget” Efter att laddningscykeln slutförts startar roboten om och återupptar klippningen om det slutat regna.
- **Avaktivera:** vid regn fortsätter roboten att klippa gräset.

AUTOM.PROGR.: (endast för vissa versioner, se “Tekniska specifikationer”) funktion för att automatiskt minska robotens gräsklippningstid beroende på gräsmattans tillstånd.

- **Aktivera:** roboten minskar arbetstiden beroende på gräsets tillstånd. När gräsmattans yta är jämn ställer maskinen automatiskt in en viloperiod som försenar nästa utgång från laddningsstationen. Robotens arbete görs hur som helst inom de inställda arbetstiderna.
- **Avaktivera:** roboten arbetar enligt inställd tid och så länge som batterierna är tillräckligt laddade.

SV



LETAR LADDNING: bestämmer hur roboten ska gå tillbaka till laddningsstationen.

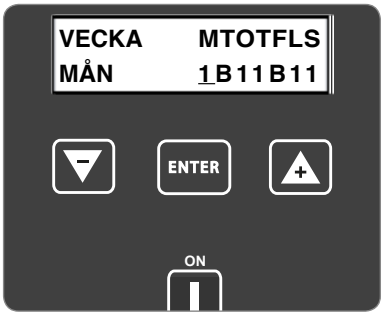
1. **“Följer kabeln”**. Roboten går tillbaka till laddningsstationen och ställer hjulen på vardera sida över omkretstråden.
2. **“V-Meter”**. Roboten rör sig längs omkretstråden på ett indikativt avstånd som går från några cm till 1 meter (3.2 '). Ibland vidrör den tråden, speciellt i sträckor som inte raka, tills den känner av ”Kallelse” till laddningsstationen. Se kapitlet ”Installation”.

DATUM: funktion för att ställa in datumet.

TID: funktion för att ställa in tiden.

ARBETSTID - PROGRAMMERINGSLÄGE

VECKA: funktion för att programmera dagarna när roboten är i drift under veckan. Markören ställer sig automatiskt under bokstaven **“M” (Måndag)**.
Genom att ställa in alla dagar på **“1111111”** betyder det att roboten arbetar alla dagar. Genom att ställa in **“0000000”** arbetar inte roboten någon dag i veckan.



- **Värde 1: robotens arbetsdag.**
- **Värde 0: robotens vilodag.**
- **Värde B: robotens arbetsdag. Innan roboten utför sin arbetscykel klipper den gräsmattans kant. Vi rekommenderar att lämna kvar inställningen av standardfrekvensen.**

Viktigt

För att på bästa sätt utnyttja prestandan rekommenderas det att ett dagligt arbete av roboten programmeras.

ARBETSSCHEMA 1: funktion för att ställa in den första tidsintervallen för robotens drift under dagen.
Markören ställer sig automatiskt i området under den första tidsintervallen (t.ex. från 10:00 till 13:00). Ställ in tiden när arbetet ska inledas och avslutas.
Genom att ställa in tiden på “00:00 – 00:00” kommer roboten inte att arbeta under arbetstid 1. Om tiden som anges är fel, t.ex. starttiden inträffar efter avslutningstiden eller tiden överskriver arbetstiden 2, avger roboten en ljudsignal och återställer tiden.

ARBETSSCHEMA 2: funktion för att ställa in den andra tidsintervallen för robotens drift under dagen.

Viktigt

Om sekundära områden måste ställas in rekommenderas det att programmera de båda arbetstiderna för att öka antalet klippningar av området.

Inställningen av robotens arbetstid är mycket viktigt för en korrekt funktion av produkten. Många parametrar påverka konfigurationen av arbetstiden som till exempel antalet sekundära områden, antalet batterier och styrkan, gräsmattans tillstånd, typen av gräs osv. I allmänhet ska arbetstiderna ökas något i trädgårdar med sekundära områden, trädgårdar med många hinder och i mycket komplicerade områden. Nedan följer en tabell som exempel som kan användas för en första konfiguration. OBS” Ställ in alla veckodagarna på “1”-“Arbetsdagar”.

Modell	m² (ft²)	Tid 1	Tid 2
Autoclip 221	150 (1615)	11:00 11:50	
	300 (3230)	11:00 11:50	15:00 15:50
	400 (4304)	10:00 16:00	
	500 (5380)	10:00 19:00	
Autoclip 225 S	400 (4304)	10:00 12:00	
	800 (8608)	10:00 12:00	15:00 17:00
	1100 (11836)	09:00 20:00	
Autoclip 230 S	800 (8608)	10:00 12:00	15:00 17:00
	1200 (12912)	10:00 13:00	17:00 20:00
	1600 (17216)	09:00 22:00	
Autoclip 230 S	2000 (21520)	08:00 23:00	

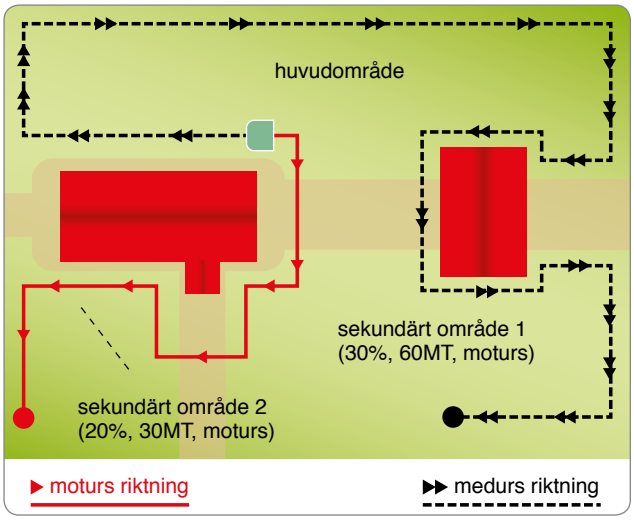
SEKUNDÄRA OMRÅDEN - PROGRAMMERINGSLÄGE

Om området som ska klippas avser sekundära områden beroende på definitionen som ges i kapitlet ”**Förberedelse och begränsning av arbetsområden**” måste en programmering göras av de sekundära områdena för en indikation till roboten hur de sekundära områdena kan nås
och på vilken frekvens.

SEKUNDART OMR.: funktion för att definiera en automatisk gräsklippning i ett sekundärt område.

- **Procentsats:** för att ställa in det sekundära områdets dimension i förhållande till gräsmattans hela yta. Nedan följer en tabell som referens för konfigurationen.

  - 10% anger ett mycket litet område.
  - 30% anger ett område på ungefär 1/3 av hela trädgården.
  - 50% anger ett område på ungefär hälften av hela trädgården.
  - 80% anger ett sekundärt område som är större än huvudområdet.
  - 100% roboten följer omkretstråden varje gång som den lämnar laddningsstationen för att klippa i det sekundära området.



- **Avstånd:** tillåter en inställning av avståndet som krävs för att roboten ska nå det hela sekundära området genom att följa omkretstråden. Hälften av det sekundära området ska helst tas som referens för att säkerställa att roboten börjar sitt arbeta inuti det området.
- **Riktning:** anger den kortaste körriktningen för att nå det sekundära området. Riktningen kan vara med- eller moturs. Roboten som lämnar laddningsstationen följer tråden i den riktning som anges för att nå det sekundära området.
- **Läge:** anger metoden för att nå det andra området. Använd metoden ”Följer kabeln” endast i de fall som det finns många hinder i trädgården och nära omkretstråden (mindre än 2 meter) eller när det finns trånga gångar (under 2 meter) för att nå det andra området. I alla andra fall är det bäst att använda metoden “V-Meter”.
  - **“Följer kabeln”**. Roboten når det andra området och ställer hjulen på vardera sida över omkretstråden.
  - **“V-Meter”**. Roboten når det andra området och rör sig längs omkretstråden på ett indikativt som går från några cm till 1 meter (3,2 ').

SEKUNDÄRT OMR 2: funktion för att definiera en automatisk klippning i det sekundära området 2. Inställningen förutser samma konfigurationsparametrar som det sekundära området 1.

SEKUNDÄRT OMR 3: (endast för vissa versioner, se “Tekniska specifikationer”) funktionen som definierar en automatisk klippning i det sekundära området 3. Inställningen förutser samma konfigurationsparametrar som det sekundära området 1.

SÄKERHET - PROGRAMMERINGSLÄGE

ÄNDRA LÖSENORD: funktion för att ställa in eller ändra lösenordet.

- **Nej:** ändrar inte lösenordet som angetts tidigare.
- **Ja:** för att ange eller ändra lösenordet som ska användas för att sätta på roboten. I normala fall ska följande information uppges:
  - lösenord: skriv in det nya lösenordet. Lösenordet får inte vara 0000;
  - nytt lösenord: ange det nya lösenordet; skriv in det nya lösenordet. Lösenordet får inte vara 0000;
  - upprepa lösenordet: ange det nya lösenordet igen.

Viktigt

Ange det föregående och sedan det personanpassade för att ställa in eller ändra lösenordet. Lösenordet som tillverkaren ställt in är fyrsiffrigt (0000).

Viktigt

När lösenordet anges ska det upprepas för att säkerställa att det ställts in riktigt. För att inte glömma lösenordet, välj en kombination som du lätt kommer ihåg.

START LÖSENORD: funktion för att programmera eller begära ett lösenord varje gång som roboten släcks och sätts på igen efter en stillastående period (t.ex. under vintertid).

- **Nej:** Roboten startar om och sätts igång utan att lösenordet behövs anges. För att bekräfta parametern begär roboten ett lösenord.
- **Ja:** roboten startar inte om och sätts inte igång förrän lösenordet angetts.

FUNKTIONSSÄTT - PROGRAMMERINGSLÄGE

Funktion för att ställa in robotens driftsläge. När roboten släcks ställs den automatiskt på läget ”AUTOMATISKT”.

- **Automatisk:** normalt funktionsläge. Roboten känner av omkretstråden och går tillbaka till laddningsstationen när det krävs.
- **Avstängt område:** funktionslägen i stängda områden som inte har en laddningsstation. För en korrekt användning, se ”ANVÄNDNING AV ROBOTEN I STÄNGDA OMRÅDEN UTAN LADDNINGSSTATION”.

SV

SPRÅKALTERNATIV - PROGRAMMERINGSLÄGE

SPRÅK: funktion för att välja språket för meddelandena och användarmenyn. Bläddra igenom de olika alternativen med knappen “+” eller “-“ och bekräfta med knappen “ENTER”.

- DATUMFORMAT
- TIDSFORMAT
- AVSTÅNDSFORMAT

De här funktionerna gör att du kan anpassa datumets, tidens och avståndets format.

IGÅNGSÄTTNING – AUTOMATISKT LÄGE

En start av den automatiska cykeln görs vid den första igångsättningen eller efter en stillastående period.

1. Kontrollera att gräsmattan som ska klippas har en höjd som motsvarar robotens funktion (se tekniska specifikationer).
2. Ställ in önskad klipphöjd (se inställning av klipphöjden).
3. Kontrollera att arbetsområdet begränsats riktigt och att inga hinder finns för en korrekt funktion av roboten enligt anvisningen i avsnittet ”Förberedelse och begränsning av arbetsområdena” och följande.
4. Sätt roboten i laddningsstationen.
5. Tryck på knappen ”ON” och vänta några sekunder tills roboten slås på helt. Skriv in lösenordet (om det behövs) (se ”Inskrivning av lösenord”). Tryck på ”Enter” om informationsmeddelanden är kvar på displayen.
6. Om roboten sätts igång för den första gången ska en programmering utföras. Om roboten sätts igång efter ett stillastående, gör en kontroll att de programmerade funktionerna motsvarar tillståndet på ytan som ska klippas (t.ex. tillägg av en pool, växt, osv.) (se ”Programmeringsläge”).
7. Efter några sekunder visas meddelandet “LADDNING PAGAR” på displayen.
8. Roboten börjar att klippa gräsmattan enligt programmeringsläget.
9. Om det finns stora vattenpölar efter ett kraftigt regn ska området åtgärdas eller se till att roboten står på ”Paus”.

SÄKERT STOPP AV ROBOTEN

Roboten kanske måste stannas upp under funktionen. Under normala villkor stannar roboten upp med knappen “OFF”. Vid fara eller för att utföra underhåll ska den stannas upp under säkra villkor för att undvika risk för att kniven plötsligt sätts igång. Tryck på knappen “STOP” för att stanna upp roboten. Koppla ur stickproppen från eluttaget.

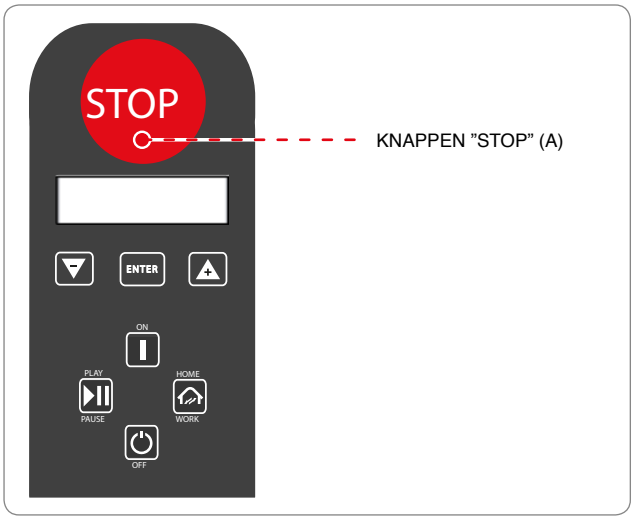
Viktigt

Roboten måste stannas under säkra villkor för underhåll och reparationer (t.ex.: byte av kniv, rengöring, osv.).

För att starta roboten, följ anvisningen som ges:

- sätt roboten inne i området som ska klippas;
- Tryck på knappen ”ON” och vänta några sekunder tills roboten slås på helt. Skriv in lösenordet (om det behövs) (se ”Inskrivning av lösenord”). Tryck på ”Enter” om informationsmeddelanden är kvar på displayen. Displayen tänds och efter en kort tid visas ”Paus”. Roboten står nu på pausläge;
- tryck på knappen ”PLAY/PAUSE”.

Om roboten startas utanför klippområdet startas inte knivens motor. Efter en kort signalsökning visar roboten “Utanför gräns” på displayen. Tryck på knappen “OFF”, placera roboten inne i området som ska klippas och utför startproceduren igen.



SV

AUTOMATISK TILLBAKAGÅNG TILL LADDNINGSSTATIONEN

Roboten avslutar arbetscykeln när tillstånden i listan inträffar:

- **slut arbetstid:** när arbetstiden slutförts, går roboten automatiskt tillbaka till laddningsstationen och fungerar sedan enligt programmerade lägen (se ”Programmeringsläget”).
- **regn:** med aktiv funktion, vid regn, går roboten automatiskt tillbaka till laddningsstationen och fungerar sedan enligt programmerade lägen (se ”Programmeringsläget”).
- **batterier som ska laddas:** roboten går automatiskt tillbaka till laddningsstationen.
- **klippt gräsmatta** (endast för vissa versioner, se “Tekniska specifikationer”): sensorn känner av den klippta gräsmattan och roboten går automatiskt tillbaka till laddningsstationen och fungerar sedan enligt programmeringsläget (se ”Programmeringsläget”).

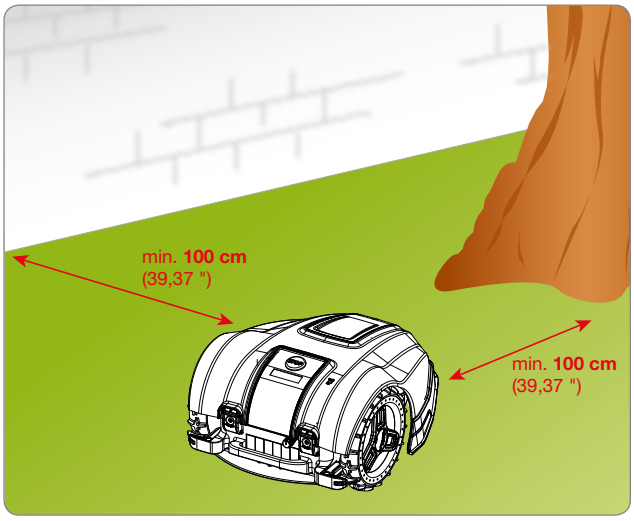
ANVÄNDNING AV ROBOTEN I STÄNGDA OMRÅDEN UTAN LADDNINGSSTATION

(Endast för vissa modeller, se “Tekniska specifikationer”). En start av roboten i stängda områden görs för att klippa gräset i områden som avgränsas med omkretstråden och utan laddningsstation.

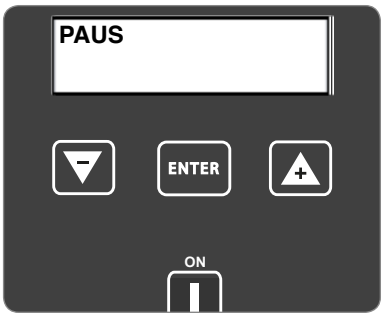
Försiktighet - Anvisningar

Transportera roboten med hjälp av handtaget. Undvik att hålla roboten i ramen och använd alltid handtaget.

Placera roboten inne i arbetsområdet på minst **100 cm** (39,37 inc.) avstånd från omkretstråden och vilket som helst hinder.



1. Tryck på knappen ”ON” och vänta några sekunder tills roboten slås på helt. Skriv in lösenordet (om det behövs) (se ”Inskrivning av lösenord”). Tryck på ”Enter” om informationsmeddelanden är kvar på displayen.
2. På displayen visas “PAUS”.



3. Aktivera programmeringsläget och välj menyn “FUNKTIONSSÄTT”. Välj “STÄNGT OMRÅDE”. På displayen visas “STÄNGT OMRÅDE - 60 Min” (standardvärde).
4. Tryck på knapparna “+”, “-” för att ställa in minuterna.
5. Tryck på knappen “ENTER” för att bekräfta.
6. Tryck på knappen ”PLAY/PAUSE” för att lämna programmeringen och starta sedan om roboten. När den inställda tiden gått ut stannar roboten upp på säkert läge i närheten av omkretstråden.
7. Återställ robotens normala funktion enligt beskrivningen i kapitel “START-AUTOMATISKT LÄGE”.

SV

ANGE LÖSENORD

Roboten kan skyddas av ett lösenord som består av fyra siffror som användaren kan aktivera, inaktivera och anpassa (se ”Programmeringsläge”).

1. På displayen visas meddelandet:
2. Tryck på knapparna “+”, “-” för att ställa in den första siffran.
3. Tryck på knappen “ENTER” för att bekräfta. Markören går till nästa position.
4. Upprepa proceduren för att ställa in alla siffror i lösenordet.

Roboten är nu förberedd för användning.

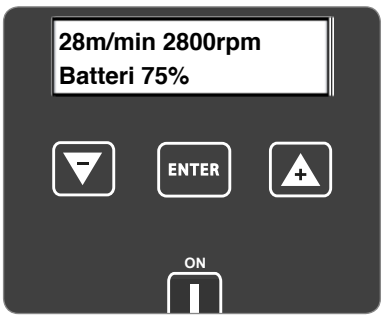
DISPLAYENS VISNING UNDER ARBETET

Medan gräsklipparen arbetar visar displayen följande data:

- gräsklipparens hastighet;
- skärbladets hastighet;
- batteriets laddningsprocent.

Medan gräsklipparen laddas visar displayen ”LADDNING PAGAR”.

Om gräsklipparen inte befinner sig i en arbetsintervall, visar displayen dagen och tiden när arbetet ska starta.



LÅNGVARIGT STILLASTÅENDE OCH IDRIFTSÄTTNING

Om roboten inte används under en längre tid och före klippningssäsongen måste en serie arbeten utföras för att garantera en korrekt funktion när den ska användas på nytt.

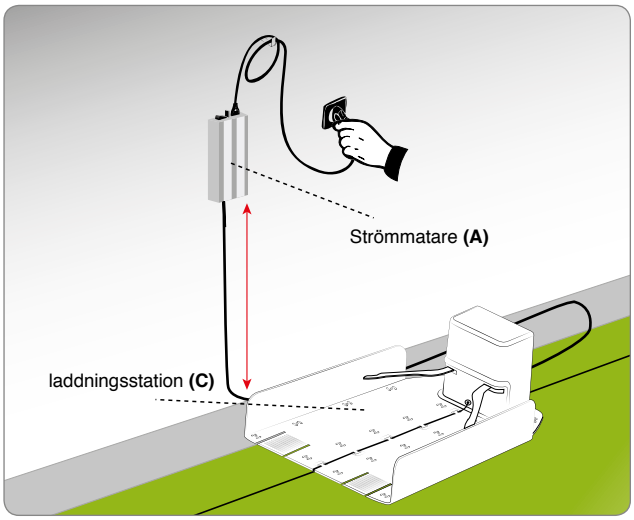
1. Ladda batteriet helt och hållet innan roboten ställs undan inför vintern. Ladda batteriet minst var 5:e månad.
2. Se till att en auktoriserad återförsäljare utför planerade underhåll. Detta är mycket viktigt för att hålla roboten i gott skick. I normala fall omfattar en assistans följande arbeten:
   - en total rengöring av robotens ram, kniven och alla andra rörliga delar;
   - invändig rengöring av roboten;
   - kontroll av robotens funktion;
   - kontroll och vid behov ett byte av slitna komponenter som, till exempel, kniven;
   - kontroll av batteriets kapacitet;
   - återförsäljaren kan även installera den nya programvaran.
3. Gör noggrant rent roboten och laddningsstationen (se ”Rengöring av roboten”).
4. Kontrollera om det finns slitna eller skadade komponenter som, till exempel, kniven och bestäm om ett byte krävs.
5. Placera roboten på en skyddad och torr plats, med en omgivningstemperatur på 10-20 °C. Platsen ska inte vara lättåtkomlig för barn, djur, främmande föremål mm. Förvara roboten på en plats med en temperatur som är under 20°C för att begränsa en självurladdning av batterierna.
6. Koppla ur stickproppen (A) från eluttaget.
7. Täck laddningsstationen (C) för att undvika att material kan tränga in (blad, papper, osv.) och för att bevara kontaktplattorna.

SV

Idriftsättning

Innan roboten sätts i drift, efter ett långt stillastående, fortsätt på angivet sätt.

1. Anslut stickproppen (A) till eluttaget.
2. Slå på strömmen.
3. Sätt roboten i laddningsstationen.
4. Tryck på knappen ”ON” och vänta några sekunder tills roboten slås på helt. Skriv in lösenordet (om det behövs) (se ”Inskrivning av lösenord”). Tryck på ”Enter” om informationsmeddelanden är kvar på displayen.
5. Efter några sekunder visas meddelandet “LADDNING PAGAR” på displayen.
6. Roboten är nu förberedd för användning (se ”Programmereingsläge”).

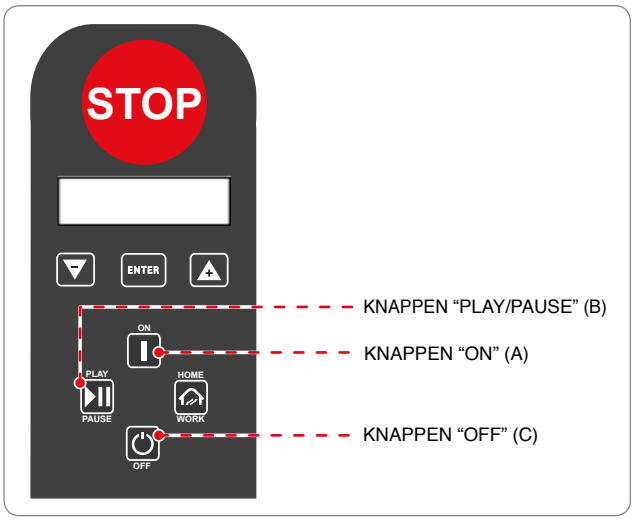


LADDNING AV BATTERI EFTER ETT LÅNGVARIGT STILLASTÅENDE

Fara-Varning

Det är förbjudet att ladda roboten i explosiva eller brandfarliga omgivningar.

1. Försörj laddningsstationen och se till att plattorna är rena.
2. Sätt roboten i laddningsstationen.
3. Tryck på knappen ”ON” och vänta några sekunder tills roboten slås på helt. Skriv in lösenordet (om det behövs) (se ”Inskrivning av lösenord”). Tryck på ”Enter” om informationsmeddelanden är kvar på displayen.
4. Efter några sekunder visas meddelandet “LADDNING PAGAR” på displayen.
5. Tryck på knappen ”PLAY/PAUSE” (B). Batteriet startar laddningscykeln.
6. När laddningen avslutats, tryck på knappen “OFF” (C).
7. Placera roboten på en skyddad och torr plats, med en omgivningstemperatur på 10 - 20 °C. Platsen ska inte vara lättåtkomlig för barn, djur, främmande föremål mm.



SV

ANVÄNDNINGSRÅD

Nedan följer några anvisningar som ska följas när roboten används:

- efter att du läst igenom dokumentationen, gör några försök vid den första användningen för att lära känna kommandona och huvudfunktionerna;
- kontrollera att fästskruvarna till huvuddelarna dragits åt;
- klipp gräset ofta för att undvika att gräset blir för högt;
- använd inte roboten för att klippa gräs med en höjd som överstiger **1 cm** (0,40 ") i förhållande till kniven. Vid högt gräs, höj kniven för att sedan sänka den gradvis under de följande dagarna;
- om gräsmattan har ett automatiskt bevattningssystem, programmera roboten så att den går tillbaka minst 1 timma innan bevattningens inleds;
- kontrollera markens lutning och se till att de maximala tillåtna värdena inte överstigs så att inga faror orsakas vid användningen av roboten;
- vi rekommenderar att roboten programmeras så att den inte arbetar mer än nödvändigt. Uppskatta även hur mycket gräset växer under de olika säsongerna, så att den inte slits i onödan och minskar batteriets livslängd;
- när roboten är i funktion, se av säkerhetsskäl till att det inte finns några personer (speciellt barn, äldre eller rörelsehindrade personer) samt husdjur i arbetsområdet. För att undvika denna risk rekommenderas det att programmera robotens arbete under lämpliga tider.

SV

Tillverkaren garanterar inte fullständig kompatibilitet mellan robotgräsklipparen och andra typer av trådlösa system, som fjärrkontroller, radiosändare, akustisk apparatur, elektriska nedgrävda stängsel för djur eller liknande.

LÖPANDE UNDERHÅLL

REKOMMENDATIONER FÖR UNDERHÅLLET

Viktigt

Under underhållen, använd personliga skyddsutrustningar som rekommenderas av tillverkaren, speciellt vid ingrepp på kniven. Innan ett underhåll, se till att roboten stannat under säkra villkor (se ”Säkert stopp av roboten”).

TABELL ÖVER PLANERADE UNDERHÅLLSINTERVALLER

När	Komponent	Typ av ingrepp	Referens
Varje vecka	kniv	Gör rent och kontrollera knivens effektivitet. Kniven ska bytas ut om det är böjt på grund av en stöt eller om det är mycket slitet	Se ”Rengöring av roboten” Se “Byte av kniv”
	Kulgrepp laddning av batterier	Gör rent och ta bort eventuella oxidationer	Se ”Rengöring av roboten”
	Kontaktplattor	Gör rent och ta bort eventuella oxidationer	Se ”Rengöring av roboten”
	Regnsensor	Gör rent och ta bort eventuella oxidationer	Se ”Rengöring av roboten”
Varje månad	Robot	Gör rent	Se ”Rengöring av roboten”
En gång om året eller vid slutet av klippningssäsongen	Robot	Utför det årliga underhållet vid ett auktoriserat servicecenter	Se ” Långvarigt stillastående och idriftsättning”

RENGÖRING AV ROBOTEN

1. Stanna roboten under säkra villkor (se ”Säkert stopp av roboten”).

Försiktighet - Anvisningar

Använd skyddshandskar för att undvika fara för skador på händerna.

2. Gör rent alla externa ytor på roboten med en svamp som fuktats med ljummet vatten och neutral tvål. Vrid ur svampen riktigt för att avlägsna överskottsvatten innan den används.

Försiktighet - Anvisningar

Att använda för mycket vatten kan orsaka skadliga infiltreringar i de elektriska komponenterna.

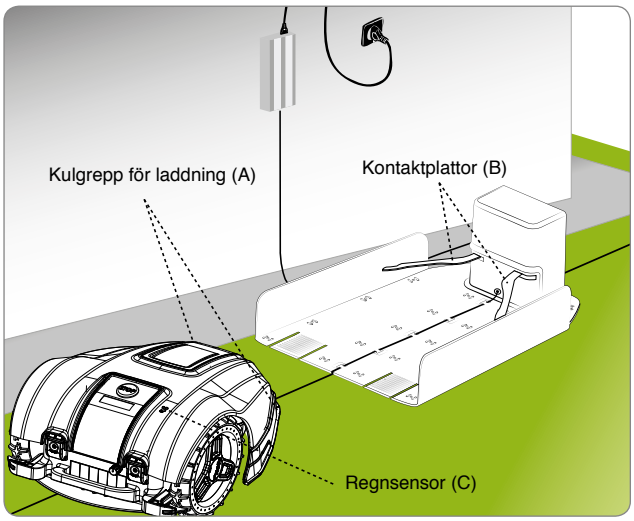
3. Använd inte lösningsmedel eller bensin för att inte skada lackerade ytor och komponenter av plast.
4. Tvätta inte invändiga delar i roboten och använd inte en högtryckstvätt för att undvika skador på elektriska och elektroniska komponenter.

SV

Försiktighet - Anvisningar

För att inte irreversibelt skada elektriska och elektroniska komponenter, sänk inte ner roboten i vatten, helt eller delvis, eftersom den inte är vattentät.

5. Kontrollera robotens undre del (kniven, fram- och bakhjul), använd en borste och ta bort beläggningar och/eller rester som kan hindra robotens funktion.
6. Ta bort eventuella gräsrester och blad från robotens handtag.
7. Gör rent kulgreppen för batteriladdning (A), kontaktplattorna (B) och avlägsna eventuella oxidationer eller rester pga elkontakter med en torr trasa och med fint sandpapper om det behövs.
8. Rengör rengsensorn (C) och eliminera rester av smuts eller eventuell rostbildning.
9. Avlägsna rester som samlats inne i laddningsstationen.



FEL, ORSAKER OCH ÅTGÄRDER

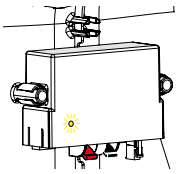
Informationen nedan är till för att kunna söka och åtgärda eventuella fel som kan uppstå under användningen. Vissa fel kan lösas av användaren. Övriga kräver en teknisk kompetens eller specifik kapacitet och ska endast utföras av en kvalificerad person med godkänd erfarenhet inom den specifika sektorn.

Försiktighet - Anvisningar

Stoppa roboten under säkra förhållanden (se ”Stopp av roboten under säkra förhållanden”) om det är nödvändigt att kontrollera roboten för att undvika risk för oväntad start av knivbladet.

Problem	Orsaker	Åtgärder
Onormala vibrationer Roboten avger mycket buller	Skadat kniv	Byt kniven mot ett nytt (se ”Byte av kniv”)
	Skärenheten är tilltäppt med rester (band, rep, plastbitar, osv.)	Stanna roboten under säkra villkor (se ”Säkert stopp av roboten”). Återställ skärenheten **Försiktighet - Anvisningar** **Använd skyddshandskar för att undvika fara för skador på händerna**
	Roboten startade med oförutsedda hinder närvarande (grenar, föremål som glömts, osv.)	Stanna roboten under säkra villkor (se ”Säkert stopp av roboten”) Avlägsna hindren och starta om roboten (se ”Igångsättning – Automatiskt läge”)
	Funktionsfel på elmotorn	Reparera eller byt motorn hos en auktoriserad serviceverkstad
	För högt gräs	Öka klipphöjden (se ”Inställning av klipphöjden”).
		Gör en testklippning i området med en normal gräsklippare
Roboten ställer sig inte riktigt i laddningsstationen	Fel placering av omkretstråden eller laddningsstationens elkabel	Kontrollera anslutningen av laddningsstationen (se ”Installation av laddningsstationen och nätaggregatet”)
	Sänkning av marken nära laddningsstationen	Placera laddningsstationen på en plan och stabil yta (se ”Planering av anläggningens installation”)
Roboten beter sig på fel sätt runt gräsplättarna	Omkretstråd har placerats fel	Sätt tillbaka omkretstråden riktigt (moturs) (se ”Installation av omkretstråden”)
Roboten arbetar på fel tider	Klockan är felinställd	Ställ in robotens klocka (se ”Programmeringsläge”)
	Felinställd arbetstid	Ställ in arbetstiden (se ”Programmeringsläge”)
Roboten gör ingen snabb tillbakagång	Snabb tillbakagång har inte ställts in riktigt	Kontrollera att en snabb tillbakagång kan göras (se ”Förberedelse för en snabb tillbakagång av roboten till laddningsstationen”)

Problem	Orsaker	Åtgärder
Arbetsområdet klipps inte helt och hållet	Otillräcklig arbetstid	Förläng arbetstiden (se ”Programmeringsläge”)
	Kniv med beläggningar och/eller rester	Stanna roboten under säkra villkor (se ”Säkert stopp av roboten”) **Försiktighet - Anvisningar** **Använd skyddshandskar för att undvika fara för skador på händerna** Gör rent kniven
	Slitet kniv	Byt kniven mot en original reservdel (se ”Byte av kniv”)
	Arbetsområdet är för stort i förhållande till robotens kapacitet	Anpassa arbetsområdet (se ”Tekniska specifikationer”)
	Batterilivet håller på att ta slut	Byt batterierna mot original reservdelar (se ”Byte av batterier”)
	Batterierna laddas inte riktigt	Gör rent och ta bort eventuella oxidationer från batteriernas kontaktpunkter (se ”Rengöring robot”).
Ett sekundärt område klipps inte helt och hållet	Fel programmering	Programmera det sekundära området riktigt (se ”Programmeringsläge”)
På displayen visas ”Service”	Det årliga underhållet måste utföras på roboten	Kontakta närmaste serviceverkstad
På displayen visas "Lyft"	Roboten lyfts från marken	Kontrollera att roboten inte blockeras eller hindras av föremål. Gör rent och avlägsna eventuella gräsrester som kan täppa till sensorerna under karosseriet (se ”Rengöring av roboten”)
På displayen visas “Ingen signal”	Omkretstråden har inte kopplats riktigt (trasig kabel, elanslutning saknas, osv.)	Kontrollera strömförsörjningen, anslutningen av nätaggregatet och laddningsstationen (se ”Installation av laddningsstationen och nätaggregatet”)
På displayen visas “Utanför gräns”	För hög lutning	Avgränsa området med kraftig lutning (se ”Planering av anläggningens installation”)
	Omkretstråd har placerats fel	Kontrollera att tråden installerats riktigt (för djupt, närliggande metallföremål, avstånd mellan tråden som avgränsar två delar under 70 cm, osv.) (se ”Planering av anläggningens installation”)
	Omkretstråden som avgränsar invändiga områden (gräsplättar, buskar, osv.) har placerats medurs	Sätt tillbaka omkretstråden riktigt (moturs) (se ”Installation av omkretstråden”)
	Överhettat nätaggregat	Använd lämpliga lösningar för att minska nätaggregatets temperatur (ventilera eller byt installationsplats, osv.) (se ”Planering av anläggningens installation”)
	Hjulens transmission är fel	Kontrollera och fäst hjulen riktigt

Problem	Orsak	Åtgärder
På displayen visas “Fel hjul”	Ojämn mark eller med hinder som förhindrar rörelsen	Kontrollera att gräsmattan som ska klippas är jämn och utan hål, stenar eller andra hinder. Gör i annat fall en nödvändig rensning (se ”Förberedelse och avgränsning av arbetsområden (huvudområden och sekundärt område)”)
	Funktionsfel på en eller båda motorerna som aktiverar hjulens transmission	Reparera eller byt motorn hos en auktoriserad serviceverkstad
På displayen visas “For hogt gras” eller ”Knivfel”	Skadat kniv	Byt kniven mot ett nytt (se ”Byte av kniv”)
	Skärenheten är tilltäppt med rester (band, rep, plastbitar, osv.)	Stanna roboten under säkra villkor (se ”Säkert stopp av roboten”) **Försiktighet - Anvisningar** **Använd skyddshandskar för att undvika fara för skador på händerna** Återställ skärenheten
	Roboten startade med oförutsedda hinder (grenar, föremål som glömts, osv.)	Stanna roboten under säkra villkor (se ”Säkert stopp av roboten”) Avlägsna hindren och starta om roboten (se ”Igångsättning – Automatiskt läge”)
	Funktionsfel på elmotorn	Reparera eller byt motorn hos en auktoriserad serviceverkstad
	För högt gräs	Öka klipphöjden (se ”Inställning av klipphöjden”). Gör en testklippning i området med en normal gräsklippare
På displayen visas “Omkullvältn”	Roboten befinner sig på en lutning som överstiger tillåtna gränser.	Uteslut området med en lutning som överstiger tillåtna gränser
 Lysdioden (C) tänds inte	Utspänning saknas	Kontrollera att kopplingen till nätaggregatets strömanslutning är korrekt
	Säkring har gått	Byt säkringen på närmaste serviceverkstad
Lysdioden (C) för sändaren är tänd	Avbruten omkretstråd	Stanna roboten under säkra villkor (se ”Säkert stopp av roboten”). Koppla ur nätaggregatets strömanslutning och sammanfoga omkretstråden

SV

BYTE AV KOMPONENTER

REKOMMENDATIONER FÖR BYTE AV DELAR

Viktigt

Utför byten och reparationer enligt anvisningarna som ges av tillverkaren eller kontakta en serviceverkstad om dessa ingrepp inte finns i handboken.

BYTE AV BATTERIER

Viktigt

Byt batterierna på en auktoriserad serviceverkstad.

BYTE AV KNIV

1. Stanna roboten under säkra villkor (se ”Säkert stopp av roboten”).

Viktigt

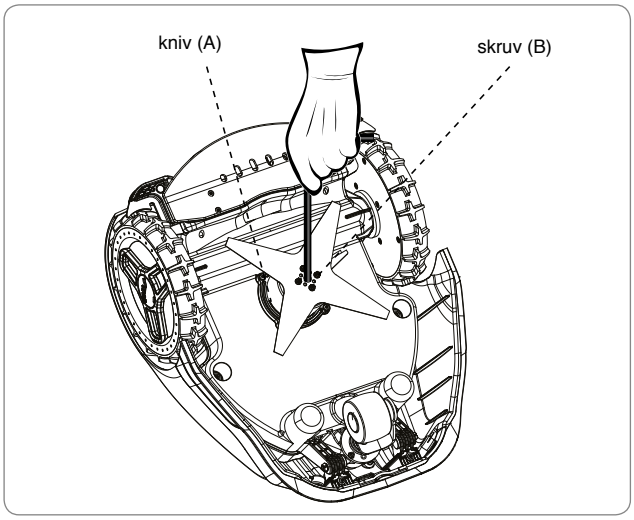
Använd skyddshandskar för att undvika fara för skador på händerna.

För att byta kniven, använd endast en original del som är avsedd för apparaten.

MODELL: Autoclip 221, Autoclip 225 S, Autoclip 230 S

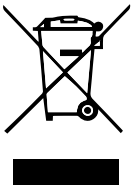
Knivens kod: 122104111/0

2. Vänd roboten och placera den så att huven inte skadas.
3. Skruva loss skruvarna (B) för att demontera kniven (A).
4. Sätt i det nya kniven och dra åt skruvarna.
5. Vänd roboten till arbetsläget.



BORTSKAFFANDE AV ROBOTEN

- När produktens livslängd gått ut klassificeras den som WEEE (avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning). Det är därför förbjudet att skaffa bort den som normalt hushållsavfall och som blandat kommunalt avfall (osorterat) eller som separat kommunalt avfall (sorterat).
- Användaren ska, under demonteringen, se till att produkten återvinns enligt gällande lokala lagar. Användaren ska separera elektriska och elektroniska komponenter och överlämna dem till auktoriserade insamlingscentraler för WEEE-produkter för separat bortskaffande eller överlämna hela produkten till återförsäljaren vid köp av en ny apparat. Ett felaktigt bortskaffande WEEE-produkter bestraffas med sanktioner som förutses av gällande lagar i landet där brottet begåtts.



- De farliga ämnena som finns i elektriska och elektroniska produkter har en potentiell skadlig effekt på miljön och människans hälsa och därför har användaren en viktig roll i återanvändningen, återvinningen och andra former av återvinning av WEEE-produkter.
- Alla komponenter som ska separeras och skaffas bort på specifikt sätt har markerats med en motsvarande signal.

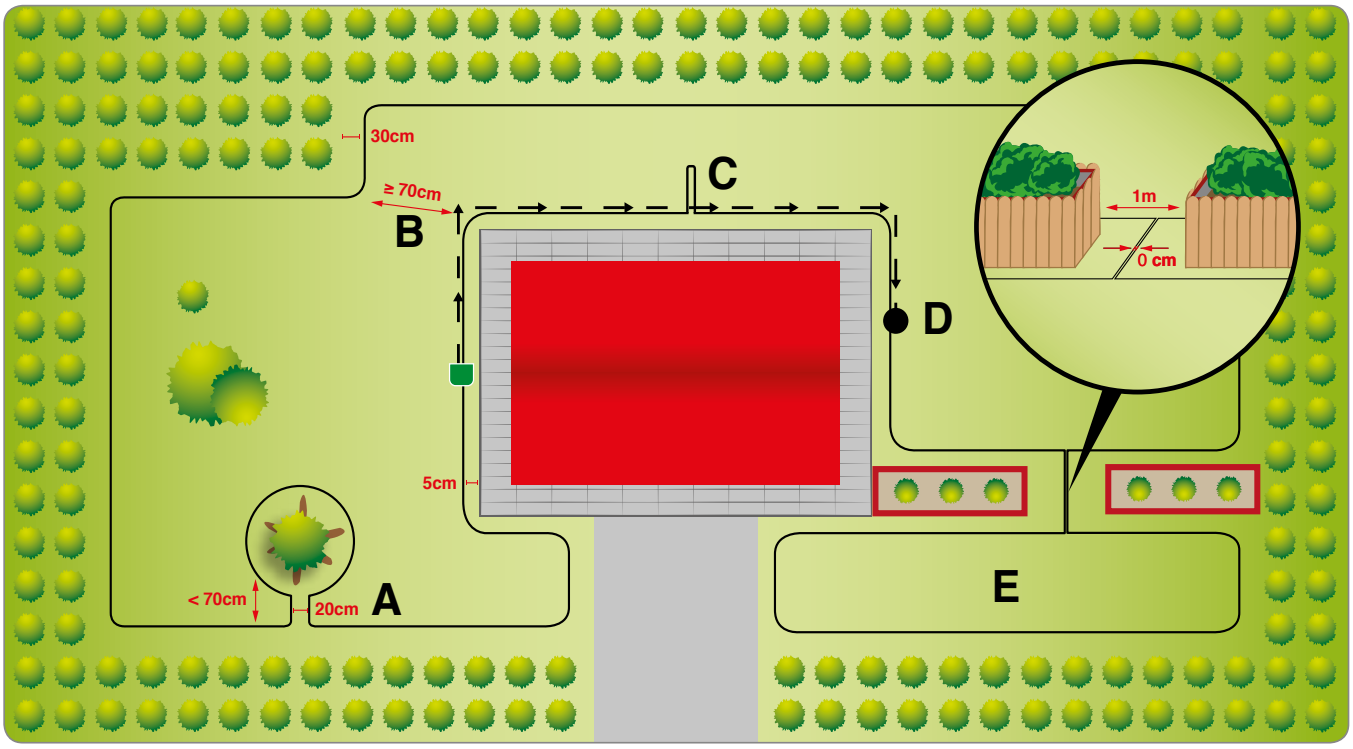
Fara - Varning

WEEE- Avfall från elektriska och elektroniska produkter (WEEE) kan innehålla farliga ämnen med potentiella skadliga effekter på miljön och på människors hälsa. Det är obligatoriskt att bortskaffandet av WEEE-produkter görs på korrekt sätt.

SV

- Emballage – Produktens emballage har tillverkats av återvinningsbart material och ska skaffas bort på ett hållbart sätt i avsedda uppsamlingsbehållare eller hos auktoriserade.
- Batterier – Gamla eller begagnade batterier innehåller skadliga ämnen för miljön och människans hälsa och får därför inte skaffas bort i normalt hushållsavfall. Användaren ska obligatoriskt skaffa bort batterierna på ett hållbart sätt i avsedda uppsamlingsbehållare eller hos auktoriserade insamlingscentraler.

TRÄDGÅRD MED SMAL PASSAGE FÖR TILLBAKAGÅNG TILL LADDNINGSBAS, SEKUNDÄROMRÅDE OCH STÄNGT OMRÅDE



Referensdata:

A. träd med utskjutande rötter måste avgränsas med omkretstråd. Om avståndet till omkretstråden som har lagts ut på trädgårdens yttre kant är under 70 cm måste ett utrymme på 20 cm lämnas mellan den utgående tråden och returtråden för dess avgränsning.

B. smal passage med minimalt avstånd mellan trådarna lika med 70 cm.

C. kallelse på tråden. Kallelsen måste placeras på marken annars kan inte roboten passera genom den smala passagen (B) när den går tillbaka till laddningsstationen.

D. arbetsutgång på sekundärområde. Se avsnittet ”Programmering”. Vi rekommenderar att ställa in ett sekundärområde på grund av trädgårdens utformning, där den smala passagen (B) avskiljer område (D) från det område där laddningsstationen befinner sig.

E. stängt område. Passagen för att nå området (E) är för smal för att roboten automatiskt ska kunna komma till området.

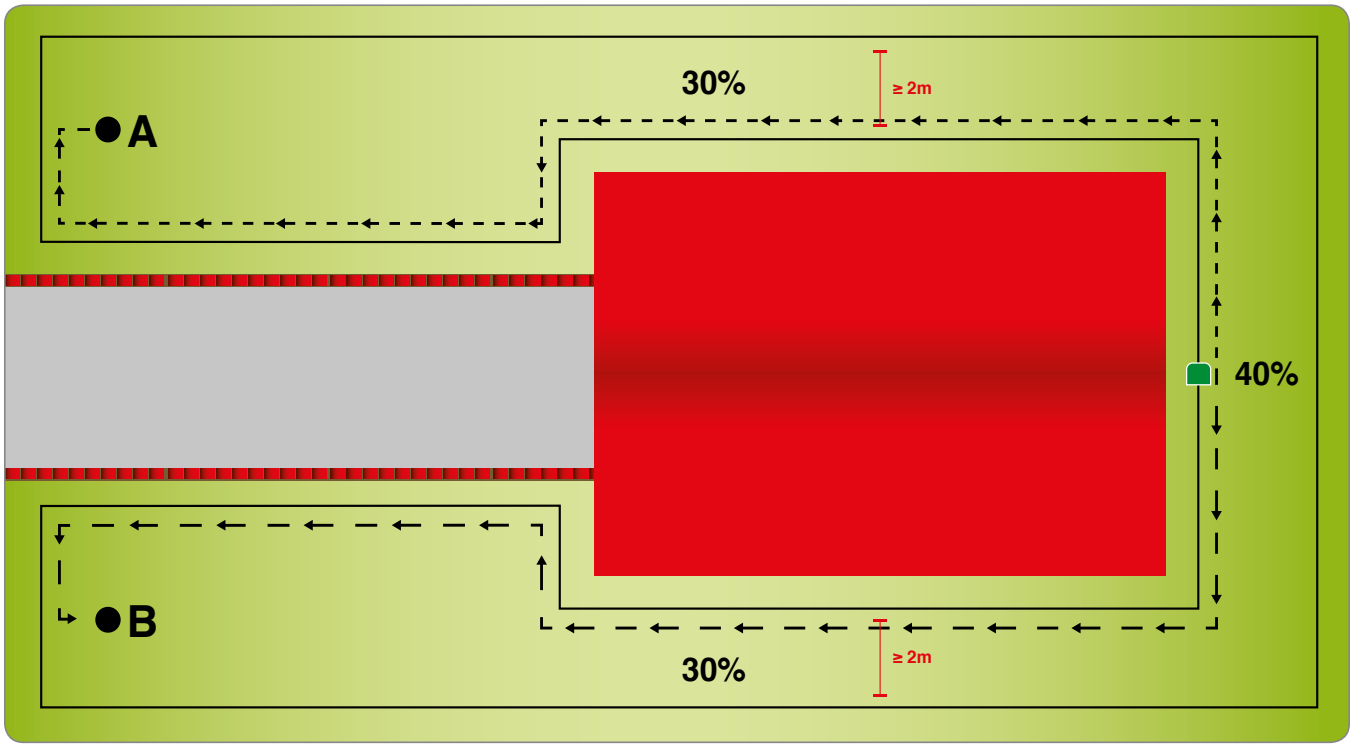
Programmering:

- sekundärområden:

  - område 1:
    - procenttal: 50 %;
    - riktning: moturs;
    - avstånd: 50 m (avstånd mellan laddningsstationen och punkt ”D”);
    - läge: på tråden.

- stängt område: flytta roboten manuellt till det stängda området minst 3 gånger i veckan

TRÄDGÅRD MED SPECIELL U-FORM.



Anmärkningar:
på grund av trädgårdens speciella form rekommenderar vi att ställa in roboten för att påbörja arbetet på olika ställen (inte alltid från laddningsbasen) per att optimera klippningseffektiviteten.

Referensdata:
A - B: arbetsutgångar på sekundärområden. Se avsnittet ”Programmering”. Vi rekommenderar att ställa in två sekundärområden för att öka robotens arbetseffektivitet och låta den påbörja arbetet på olika områden i trädgården.

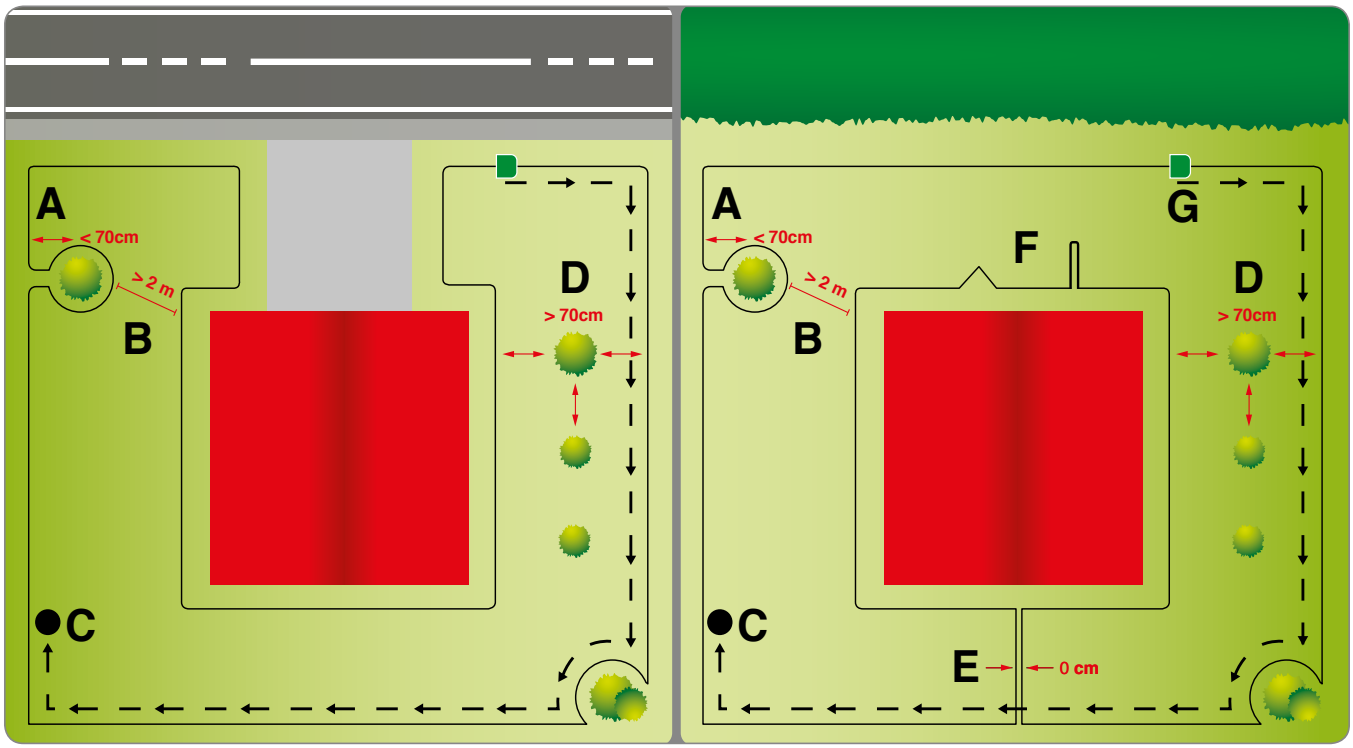
Programmering:

- sekundärområden:

  - område 1- A:
    - procenttal: 30%;
    - riktning: medurs;
    - avstånd: 30m (avstånd mellan laddningsstationen och punkt ”A”);
    - läge: V-Meter.

  - område 2 - B:
    - procenttal: 30%;
    - riktning: moturs;
    - avstånd: 30m (avstånd mellan laddningsstationen och punkt ”B”);
    - läge: V-Meter.

TRÄDGÅRD MED BOSTAD I MITTEN: ANSLUTEN MED BILVÄG ELLER HELT OMGIVEN AV GRÄSMATTA



Anmärkningar:
exemplet till höger skiljer sig från det till vänster på grund av att bilväg saknas, för att förbinda vägen med bostaden. I exemplet till höger befinner sig bostaden isolerad inuti trädgården, som en rabatt eller en pool. Det är inte möjligt att installera laddningsbasen alldeles intill bostaden, utan endast längs trädgårdens yttre kant.

Referensdata:

A. buskarna måste avgränsas med omkretstråd. Om avståndet till omkretstråden som har lagts ut på trädgårdens yttre kant är under 70 cm måste ett utrymme på 20 cm lämnas mellan den utgående tråden och returtråden för dess avgränsning.

B. passagen får inte vara smalare än 2 m. Om avståndet är mindre är det nödvändigt att installera en Kallelse på tråden så att roboten korrekt ska kunna gå tillbaka mot laddningsstationen.

C. sekundär arbetsutgång. Se avsnittet ”Programmering”.

D. de 3 träden befinner sig på ett avstånd som är större än 70 cm från omkretstråden som är utlagd på gräsmattans ytterkant. Man kan därför undvika att avgränsa dem, om de inte har utskjutande rötter eller är för flexibla för att garantera att roboten på ett tillförlitligt sätt identifierar hindret.

E. avgränsning av den centrala bostaden med omkretstråd. Lägg ut den utgående tråden och returtråden ovanpå varandra för avgränsning av bostaden.

F. vi rekommenderar installation av en pil för snabb retur till laddningsstationen, som föregås av en lämplig Kallelse på tråden. På detta sätt finner roboten snabbt den kortaste vägen för att nå laddningsstationen.

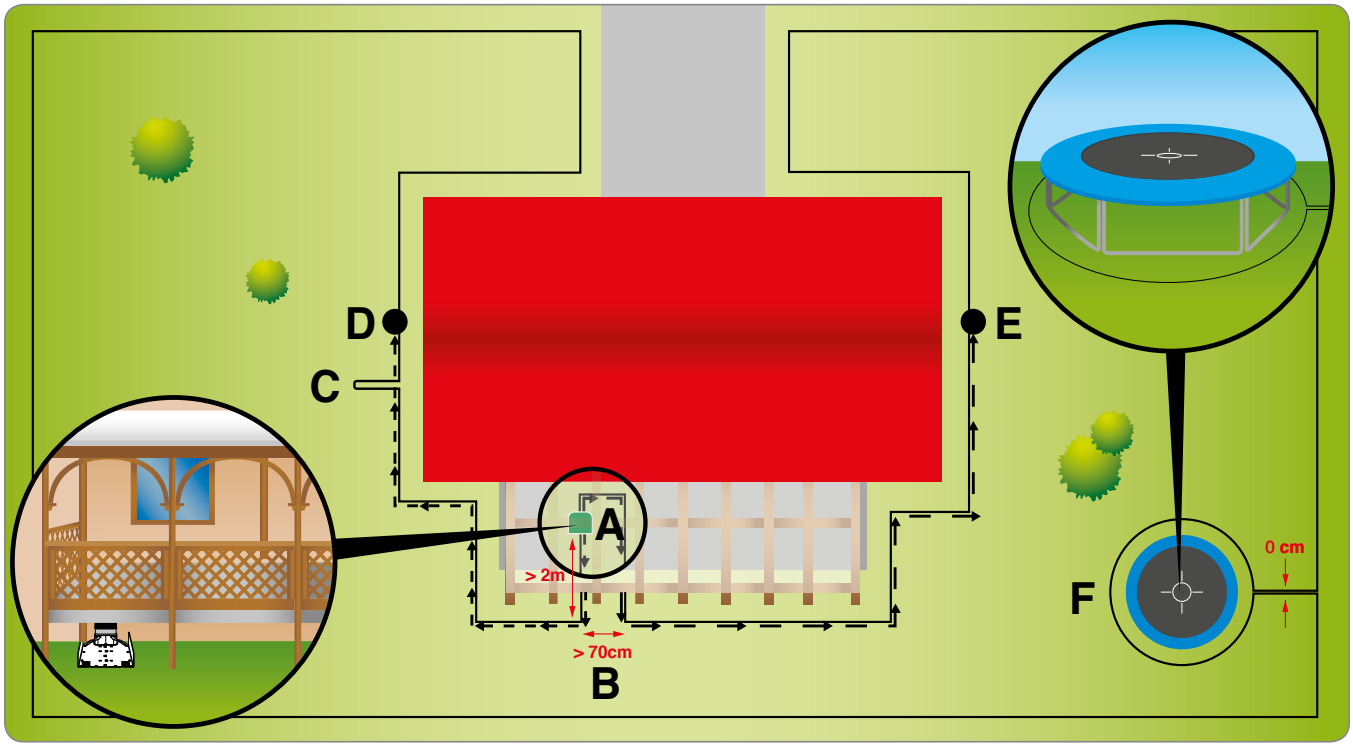
G. laddningsstation. Den måste installeras längs trädgårdens ytterkant och inte längs de områden som är begränsade med omkretstråd inuti denna.

Programmering:

- sekundärområden:
  - område 1 - C:
    - procenttal: 50%;
    - riktning: medurs;
    - avstånd: 70m (avstånd mellan laddningsstationen och punkt ”C”);
    - läge: V-Meter.

SV

INSTALLATION AV EN SKYDDAD LADDNINGSSTATION UNDER EN TERRASS



SV

Anmärkningar:
exemplet visar möjligheten att installera den skyddade laddningsstationen under en terrass, och programmera roboten för att på rätt sätt gå ut från det smala området som den befinner sig i. Detta är möjligt genom att ställa in lämpliga sekundärområden så att summan för procentvärdena för dessa är lika med 100 %.

Referensdata:

A. laddningsstation installerad under en terrass Före ingången till laddningsbasen måste det vara minst 2 m rak omkretstråd.

B. den minsta bredden på korridoren där laddningsstationen befinner sig måste vara lika med 70 cm.

C. om V-Meter-metoden används för tillbakagång till laddningsstationen är det nödvändigt att installera en Kallelse på tråden före ingången i den smala korridoren där laddningsstationen befinner sig.

D - E: arbetsutgångar på sekundärområde. Se avsnittet ”Programmering”. Programmeringen är nödvändig för att roboten ska kunna gå ut på rätt sätt från den smala korridoren där laddningsstationen befinner sig.

F. studsmatta. Vi rekommenderar att avgränsa den med omkretstråd.

Programmering:

- trädgårdens totala storlek: 1100 m^2.
- arbetsschema:
  - Autoclip 225 S: tid 1: 09:00 - 20:00
  - Autoclip 230 S: tid 1: 10:00 - 12:30 tid 2: 15:30 - 17:00

- sekundärområden:
  - område 1 - D:
    - procenttal: 50%;
    - riktning: moturs;
    - avstånd: 30m (avstånd mellan laddningsstationen och punkt ”D”);
    - läge: följer kabeln.
  - område 2 - E:
    - procenttal: 50%;
    - riktning: medurs;
    - avstånd: 30m (avstånd mellan laddningsstationen och punkt ”E”);
    - läge: följer kabeln.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

ZUCCHETTI Centro Sistemi S.p.A. Via Lungarno 305/A Terranuova B.ni (AR) ITALY
Intygar härmed på eget ansvar att produkten:

batteridriven automatisk gräsklipparrobot, modell 7030BA0, 7030EL0, 7030ES0, överensstämmer med kraven ifråga om säkerhet, hälsa och miljöskydd som förutses i de följande EU-direktiven:

Maskindirektiv 2006/42/EG, **direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet** 2014/30/EU, **Radio direktiv (RED)** 2014/53/EU, **RoHS-direktiv** 2011/65/EU, **WEEE-direktiv** 2012/19/EU, **direktiv om buller i miljön** 2005/88/EG;

överensstämmer med de harmoniserade standarderna:
EN 50636-2-107:2015 och EN 60335-1:2012 + A11:2014 (**säkerhet**);
EN 62233:2008 (**elektromagnetiska fält**);
EN 55014-1:2008 + A1:2010 + A2:2012 (**emission**);
EN 61000-3-2:2015 och EN 61000-3-3:2014 (**emission**);
EN 55014-2:2015 (**immunitet**);
EN 50419:2006 (**RAEE – Märkning av apparaturen**)
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 (**Elektromagnetisk kompatibilitet**)
ETSI EN 301 489-17 V1.3.2 (**Elektromagnetisk kompatibilitet**)
ETSI EN 300 328 V1.9.1 (**Radiospektrumseffektivitet**)
ETSI EN 303 447 V1.1.1 (**2017-09**)

försäkrar även att LWA ljudeffektnivån, enligt direktiv 2005/88/EG, på ett betydande prov är 59,0 dB ± 2.0 dB (vägd på kurva A och med hänvisning till 1 pW), att LWA ljudeffektnivån är under 61 dB (vägd på kurva A och med hänvisning till 1 pW) och att de tekniska dokumentationerna i enlighet med 2005/88/EG och 2006/42/EG har upprättats hos Zucchetti Centro Sistemi S.p.A. via Lungarno 305/a, Terranuova B.ni (ar), Italien.

Terranuova B.ni 08/10/2018
Bernini Fabrizio
(VD)

SV

Manufactured for STIGA SpA

by **Zucchetti Centro Sistemi SpA**
via Lungarno 305/A - 52028 Terranuova Bracciolini (AR) - ITALY

STIGA

www.stiga.com

Stiga-MD-CT-RO-09-R2.1 04-2019 • 171501821/4G